

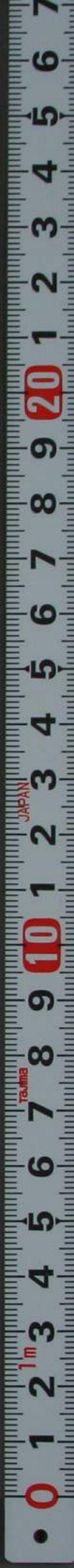


漢楚

漢楚軍談

六

遠3
710
6



明遠 13
號 710
卷 6

通俗漢楚軍談卷之十目錄

反間計 范增憤死

紀信 榮陽詐降楚

周苛 縱公守城死

漢王 走趙 奪韓信印

童子 外黃 說項羽

齊主 怒烹酈食其

囊沙計 韓信斬龍淵

明治三六年
十月九日
購本



通俗漢楚軍談卷之十

反間計范增憤死

大漢ノ三年丁酉冬十一月韓信ステニ魏代燕趙ノ
 四國ヲ平ゲテ威風遠近ヲ動ス由ツノ聞アリケ
 レバ范增鍾離昧等項王ニ見テ近ゴロ韓信魏豹ヲ
 擒ニシ夏悅ヲ斬趙ヲ破リ燕ヲ下ノ到ル所勝スト云
 一ナク漢王坐ラ棠陽ヲ守テ四方ノ諸侯モ楚ヲ及
 テ漢ニ帰スル者多シ若コノ儘ニテ指置ハ根ヲ深シ
 帝ヲ固メ後容易ク除キ難カラン陛下速ニ兵ヲ起
 ノ征伐シ玉フベシ項王ノ曰朕ステニ此事ヲ聞テ今日ニ
 兵ヲ舉ント欲スル處ニ汝等ガ奏スル所ヨクモ意ニ合ヘ
 リトテ即時ニ下知ヲ傳ヘ十カノ勢ヲ整テ棠陽ヘ寄

通俗漢楚軍談卷之十

[Faint bleed-through text from the reverse side of the page, mostly illegible.]



ント用意ヲナハ漢ノ細作ハヤ此由ヲ聞知テ聽テ注進
レケレハ漢王急ギ張良陳平ヲ召テ議シ至ヒケルハ今韓
信遠ク北方ヲ征ノ未ダ帰サルニ項王虚ニ乘テ又此處
ヘ攻来ラントス御方英布ハ已ニ九江ヘ歸リ王陵ハ母ノ
別ヲ嘆キ病ニ染テ未ダ愈ス其外ノ諸大将モ多ク韓
信ニ從テ北國ニアレバ城中軍虚ニシテ防一能ス我之ヲ
イカバスヘキ陳平カ曰少モ御心ヲ苦玉フナ臣一ノ計
アリ項王ノ常ニ恃ム所ノ骨髄ノ臣ハ范增鍾離昧
龍沮周殷等五六人ニ過ズ今度コノ處ヘ攻来ルモ元
項王ノ意ニ有ズ乃チ彼等ガ勸ニ因テナリ今モレ反
間ノ計ヲ行ヒ楚ノ將士ニ賄ヲ與ヘ范增鍾離昧等ガ
異心ヲ企ル由ヲ流言セバ項王素ヨリ愚淺ノ讒ヲ信

スル者ナレバ必ス實ナリト思ヒ縱ヒ范增等イカナル妙
計アリト疑テ用ニシ其トキ臣又一ノ計ヲ施バ項王怒
テ了ニ誅殺スヘシ楚モレ范增ナクシハ項王其勇
ヲ用ル一ヲ得シ其弊ニ乘テ大主急ニ討玉ハ楚怒チ
亡ヘシ漢王限ナク喜ビ昂時ニ黄金四万斤ヲ出シ授
ニハバ陳平コレヲ請トリ密ニ心腹ノ人ヲ遣メ楚ノ將士
一分ヲ與ヘ伴テ范增鍾離昧等數度ノ功勞アレバ項
王二封爵ノ沙汰ナケレバ皆恨ヲ含テ漢ト内通シカ
ラ合セテ楚ヲ亡シ其土地ヲ分チ取シト企ル由ヲ云セケレ
ハ案ニ違ハ項王コノ流言ヲ聞テ色ヲ失ヒ朕誤テ奴原
ニ欺キ賺サレントセリトテ此ヨリ後ハ敢テ共ニ事ヲ議
シケリ由テ二軍ヲ領シ滎陽ヘ到テ寨ヲ下シ次ノ

自ラ先陣ニ進デ城下ニ推ヨセ四方ヨリ取圍テ三
カ向息ヲモ繼ス攻ケルニ城中ニ六只堅ク守テ出合ス
王急ニ下知ラ傳ヘ是ハ空城ナルグ速ニ打退セテ射
テヲ擲テ鉄砲火箭ヲ一齊ニ放合セケレバ城中ヨリ
コレヲ見テ大木大石ヲ雨ノ降ゴトク抛レカハ楚ノ兵大
ニ騷乱ノ一人モ近付テ能ス時ニ張良漢王ニ奏シケル
ハ項王城ヲ攻ルテ甚ダ急ナリ今モレ使ヲ遣シ詐テ降參
シテハ項王必ス和睦セシ其トキ却テ陳平カ計ヲ用ニテ
危臣ノ間相疑シヌハ大事決メ成就セン漢王ノ曰項王若
許容セスバ如何シ張良カ曰項王ハ天性躁ノ氣剛ナ
シ城内ニ決斷ナレ今城ヲ攻ルテ已ニ七八日ニ及ベ臣味方
ハ二弱タル氣色ヲ見サレバ心中甚ダ悶ヘ苦シ若漢ノ使

一たび至ラハ忽チ兵ヲ退ケテ和睦センテ疑ナシ漢王乃
チ隨何ノ使トシ楚ノ陣ヘ遣玉ヲ隨何命ヲ受メツ措
ニ上テ大音アケ我漢王ノ命ヲ受テ大事ノ使トシ楚ノ
陣ニ赴ク人々必ス聊尔シ玉ヲナト云テ城ノ東門ヨリ
出テ直ニ楚ノ陣ニ到リ項王ニ見テ申ケルハ漢王始メ
陛下ト共ニ懷王ノ命ヲ受テ兄弟ノ約ヲナレ二年ニ分
テ秦ヲ伐タリ其ノ中險難ノ地ニ封セラレレカバ
遠ク父母ノ國ヲ離ニ忍ス一旦兵ヲ起メ攻上ルト云
臣其志モト天下ヲ圖シト有ス今ステニ関中ノ地
ヲ得タレハ平生ノ望足リ願ハ師ヲ収メテ兼陽ヨリ東
ヲ楚ノ界トシ西ヲ漢ノ界トシ速ニ韓信ヲ召回ノ各
封疆ヲ守リ百姓干戈ノ穢ヲ免レメテ共ニ求ク富貴

ヲ保シト欲ス陛下望ラタハセヲ察セヨ項王コレヲ聞テ
良又ク兎角ノ答モナカリケルガ了ニ范增ヲ召テ議シ
ケルハ漢王イマ隨何ヲ使トシ和睦ヲ求ム能ク思案ス
ルニ朕彭城ニ都スト云レ地方甚ダ狹シ殊サラ近キ比
四方ノ諸侯離及テ漢ヲノセハヲ得タリ不如彼ガ望
ニ任セ暫ク師ヲ班テ他日ニタビ計ヲ運シハ如何ニ范增
申ケルハ決メ無用ナリ滎陽イマ空虚ナルニ陛下ノ攻ヲ
一甚ダ急ナルユヘ是非ナク和睦ヲ乞ト云レ其本心ニ
アラス益カラ盡メ攻玉ヘ臣等モ心ヲ盡メ計ヲ設ケ不
日ニ滎陽ヲ踏破テ玉石俱ニ焚ン韓信タトヒ百カノ雄
兵アリ臣必ス大事ヲ成一能シ豈輕クレク隨何ガ一
言ヲ聞テ此機會ヲ失ベケンヤ項王猶豫ノ心決セス

隨何ニ向テ汝暫ク退ケ朕亦ビ能ク商議ノ事ヲ決セン
ト云バ隨何申ケルハ陛下自ラ御心ヲ決シ玉ヘ必ス能ク
ノ言ニ惑サレ玉フナ且韓信ステニ北國ヲ平定ノ地キ内
ニ歸リ来ントス陛下久ク此ニ在テ糧乏ク士卒疲タル
ニ若韓信カ大軍後ヨリ来リ城中ヨリモ打テ出夾テ
攻ル程ナラバ陛下如何トカレ玉ハシ其トキ繼ヒ和ヲ求メ
玉フ臣漢王及テ從ヒ加之ス天下ノ人操々ニ笑ヒ辱ン臣
今漢ニ在ト云レ元楚ノ臣アリ今日ノ言誠ニ心腹ヲ吐
出ス陛下前ニ斧鉞アリ臣丁ニ欺キ計ヲ行マシ早
ク聖裁ノ他日ノ後悔ヲ免レ玉ヘ項王大ニ喜ビ汝ガ言悉
ク理ニ合ヘリ朕ガ意ステニ決セリ汝マツ歸リ去ベレ朕
跡ヨリ遣テ遣メ和睦ヲ成ント云レカハ隨何別テ城中

項王遺書

二帰リ此趣ヲ發ク奏シ速ニ陳平ニ命ヲ計ヲ行シ五
 へト云ハ漢王乃チ陳平ヲ召レ項王果ノ隨侍ニ致レ使
 ラ来ソ和睦セントス汝イカニ計ヲカ施スヘキト問王
 フニ陳平近ク寄テ知此クニセント私語テハ漢王掌
 ヲ打テ此計モ成就セバ范増休矣ト云テ喜ヒ王
 項王ハ范増カ謀ヲ用ス了ニ虞子期ヲ召テ朕イマ汝
 ラ榮陽へ使タラシム汝漢王ニ見バ三日ノ内ニ必ス城ヲ
 出テ朕ニ見ヘ再ビ前日ノ好ヲ修スヘシト云テ能々城中
 ノ虚實ヲ伺ヒ来レト云ハ虞子期命ヲ受テ直ニ榮陽
 へ到リケルニ門ヲ守ル人漢王昨夜大ニ酒ヲ過ノ未夕
 起スト申セシカバ暫ク客屋ニ入テ休ミ居タルニ忽チ
 張良陳平二人出迎ヘ伴テ一ノ高閣ニ上リ金杯玉碗

ヲ陳子養酒嘉肴山海ノ珍味數ヲ盡テ持テ乃チ
 問テ申ケルハ范亞父恙ナシヤ今有ナニ事アリテ力足下
 ヲ勞ノ此ニ来ラシムル虞子期懼テ我ハ范増カ使ニア
 ラス乃チ項王ノ使ナリト答レ張良陳平興サズ變ニ
 テ我等コノ人ハ亞父ノ使ナリト恐レ二叔ハ項王ノ使ナ
 ルカト云テ左右ニ向テ汝等楚ノ使ヲ客屋へ伴ヒ行テ
 懼ニ持ナセト云ステ二人共ニ油幕ノ内へ入ケレバ左右ノ人
 乃チ虞子期ヲ引テ閣ヨリ下シム虞子期ハ弥心
 怪テ客屋ノ内ニ入ケルニガツテ別替リ器皿ノ類モ
 欠損ノ全カラス下部一兩人粗食村麩ヲ以テ持ナ
 シ張良陳平モ再ヒ出ガリシカハ心中甚ダ安カラサル
 處ニ從者外ヨリ来テ漢王イマ眼覺タリト告シカハ

乃チ夜ヲ整ヘ客屋ヨリ出テ内ニ入ケレバ隨何出迎ヘ
テ一ノ密室ニ請シ入シム虞子期ヒツカニ室中ノ様ヲ
伺ヒ見ハ數千卷ノ書籍案ニ堆ク兩邊ニ帷帳器皿
ノ類齊ク備タリ時ニ隨何申ケルハ漢王イマ漸ク眠
醒テ未ダ梳洗セズ足下暫ク此ニ待テ上ト云テ外ニ
立出タリ虞子期乃チ立テ其邊ヲ伺ヒ見ニ文案ノ
上ニ諸方ヨリ往來ノ書簡ヲ多ク積置シカハ一々ニ
披キ見ハ其中ニ誰氏名字ヲ書サル書簡一アリ怪ク
思フテ之ヲ讀ニ其畧ニ曰

項王彭城失守提兵遠來人心不歸天命離
叛大兵不過三十万勢漸孤弱大王切不可
出降當急喚韓信回蒙陽老臣與鍾離昧等

為内應指日破楚必矣黃金不取拜領破楚
之後願裂土封於故國子孫綿延百世臣之
願也

虞子期見了テ大ニ驚キ是紛ヘクモナキ范增ガ書簡
ナリ迄ヨク彼漢ト内通ノ共ニ楚ヲ亡セント企ル由欲ア
リレカ定テ慮託ナラント思シニ今日張良陳平ガ舉動
只事ナラス今又コノ書簡ヲ見ニ扱ハ人ノ申スモ實アリ
ケルヨト思ヒ密ニ書簡ヲ袖ノ内ヘ藏シケルヲ張良陳平ハ
塵ノ隙ヨリ伺ヒ見テ計已ニ成就セリトテ喜入リ暫
アリテ隨何又出來リ虞子期ヲ別テ漢王ニ見ヘシム
漢王宣ケルハ昔シ項王ト共ニ秦ヲ伐トキ陳王約ヲ定
テ早ク関ニ入者ヲ王トセント宣ヘリ吾項王ヨリ先ニ関ニ

入テ早ク秦ヲ亡レタレハ宜ク関中ニ王タルベシ然レ項王
紂ニ背テ吾ヲ險難ノ蜀ニ封セラレシカバ吾日夜父母
ノ國ヲ思テ了ニ兵ヲ起セリ今ステニ関中ノ地ヲ取テ平
生ノ望足ヌレバ又ク苦戰ノ民ノ命ヲ傷テ欲セス使
ヲ以テ和睦ヲ求シニ幸ニテ許サル今ヨリ關ノ西ヲ漢ト
シ東ヲ楚トシ各師ヲ收メ来ク疆土ヲ守ント欲ス足下
吾タメニ此由ヲ辱ヒ項王ニ奏セヨ虞子期カ曰楚王已ニ
此事ヲ領掌シ一タヒ大王ニ見テ明ニ舊日ノ好ヲ述ント
欲シ今日某ヲ使タラシム大王三日ノ内ニ必ス城ヲ出テ
楚王ニ見ヘ玉ハ漢王ノ宣ク我ヨク諸人ト相議シ必ス城
ヲ出テ見ヘレ足下ニ少帰テ此由ヲ傳ラレヨ虞子期乃
子別レテ楚ノ陣ニ帰リ城中ノ射タラク張良陳平カ

挙動始終一々ニ奏メ彼書簡ヲ出ノ見ケレバ項王見
了テ勃然トシ大ニ怒リ老匹夫何トテ此ノ如ナル是
尋常ノ事ニ有ス速ニ拷問ノ其罪ヲ正ント云ケルヲ
范增傳ヘ聞テ甚タ哭キ急ニ走リ出テ地ニ拜伏シ臣
又ク陛下ニ在テ國ノ為ニ肝膽ヲ碎ク豈敢テ異心アラ
シヤ此ハ是張良陳平カ臣ヲ陛下ニ疑セ墜ニ誅殺セシム
ト巧シ及間ノ詐ナリ願ハ能ク察シ至ヘト云ハ項王イヨク
怒テ曰汝無益ナルニ言ヲ費ノ詐ルテ勿レ虞子期ハ朕カ
心腹ノ人已ニ其實跡ヲ委ク見来レリ安ソ虚説アラ
ン范增長嘆シ心ノ中ニ項王元ヨリ疑多ノ内決斷ナケ
レハ終ニ大事ヲ成テ能ジト思ヒ大言メ申ケルハ天下ノ事
大ニ定レリ君王自ラ心ノ儘ニ行玉ハ臣陛下ニ任テヨリ

數年心カヲ盡シノ屢功勞ヲ建タリ願ハ故郷へ旋シ
還ノ老ヲ養シメ玉ハバ乃チ陛下天地ノ大恩ナリトテ
淚ヲ流シケレバ項王モ范增カ年来忠誠ヲ勵シテ
勤勞セシコトヲ思ヒ覺ス泪ヲ催メ流石ニ謀ラカハ忍ズ
望ニ任テ了ニス入ヲ付テ故郷へ送り帰ラレム范增長
嘆シ我モト心ヲ空メ楚ニ事フ何フ料シ君王私ヲ懷テ
吾ヲ愛シトハ是ワガ屈ニ有ス實ニ楚ノ不幸ナリト云テ
心中憤々トシ樂ス己ニ彭城ニテ刻ケルカ鬱憤ノ餘ニヤ
背ニ大ナル疽出来テ腫痛忍ヒ難ク寢食共ニ廢テ
起ラ能ハリレカバ送ノ人ヲ呼テ卧牛山ニ楊真人ト
云人下リ是ハ昔シ我師トシ道ヲ學シ人ナリ汝等今
行テ此由ヲ告ハ必ス苦痛ヲ救ノ靈方アルヘシト云ハ

人々乃チ金帛ヲ備ヘ直ニ卧牛山へ到テ事ノ子細ヲ
告ケルニ楊真人申ケルハ范增昔シ我ニ從テ年又ク道
ヲ學ヘリ別ニ臨テ我深ク戒メ汝子ニ密謀奇計ヲ
好ム必ス能明主ヲ擇テ事ヘヨト云シニ今却テ假ヲ扶
ケ真ヲ滅メ百姓ヲ殘害セシカハ了ニ天ノ罰ヲ蒙テ重
病ヲ受タリ是自ラ成ル禍ニシ他人ノ知事ニ有ス我若
コレヲ救ハ又天ニ逆ナリトテ了ニ金帛ヲ受收ス使ヲ山
ヨリ逐下シケル故力及ス逃歸テ右ノ趣ヲ告ケバ范增
之ヲ聞テ大ニ悲シテツト一色叫テ地ニ倒レケルカ忽チ
息絶テ死ニケル時ニ大漢ノ四年戊戌夏四月行年七十
一歳ナリ項王ハ此由ヲ傳ヘ聞色ヲ放テ大ニ哭キ急ニ
人ヲ彭城へ遣シ礼ヲ厚メ葬ノ儀式ヲ行シ漢王ハ

教目アリテ范增カ死タル事ヲ聞テ甚ダ喜ビ我心腹
ノ患ヲ除ケリトニ陳平ニ重ク恩賞ヲ與ヘ殊勢ヲ増
テ四方ヲ緊ク守リ至フ

紀信榮陽詐降楚

項王ハ范增ガ死タルヲ深ク悲シ日夜泪ヲ流シ范增久
ク我ヲ扶ケテ其志父ニ異ナラス今ヨリ彼カ別ニ臨テ云
言ヲ思フニ異心ナキト明ナリ是必ズ張良陳平カ及向
ノ計ナルベキテ朕悟スノ誤テ忠良ヲ害シテ股肱ヲ失
ヘリトテ甚ダ後悔シ急ニ鍾離昧ヲ召テ安撫シ汝必ズ
異心ヲ生ズルト勿レ心ヲ安メ益忠誠ヲ盡シ朕ヲ扶ヨト
云ハ鍾離昧頓首ノ申ケルハ臣等久ク陛下ニ仕テ才能
ナレト云レ一黜ノ赤心動サルト泰山ノ如シ臣父元ヨリ丹

忠ニ一向國ノ為ニス安フ他ノ志アラシ向ニ虞キ期カ
得タル所ノ書簡ハ皆敵ノ計ナリ陛下願ハ明ニ察シ
必ズ奸人ニ惑サレ至フナ項王イヨク後悔シ即時ニ項伯
ヲ軍師トシテ大小ノ軍務ヲ管理セシメ又軍馬ヲ整點
メ榮陽ヘ押ヨセ四方ヨリ取圍テ目ノ前ニ踏破シトソ攻
タリケル漢王大ニ怖レ急キ群臣ヲ集メテ議シ至ハク項王
手滋ク攻テ此城殆危レ今韓信モ未タ帰ス又國々ヨ
リ諸侯ノ内ニ項王ニ敵スル程ノ勇者ナレ汝等
如何ガ計ヲ用シ張良申ケルハ項王近ヨリ范增カ死タル故ニ
心中イヨク躁ノ急ニ城ヲ攻落サント欲ス况ヤ此間數ク
彭城ヨリ兵糧到來ノ候ハ益ス退ク志ナレ只恐クハ
味方此ノ如ク久ク圍レテ外ニ救ノ勢ナキニ敵若榮河ノ

水ヲセキ止テ城中へ灌キ入バ如何トスベキ様ナカルベ
シ時ニ陳平スハミ出テ臣一ノ計アリ必ス此圍ヲ解テ
大主ヲ救ヒ奉ン然レモ如何セン御方ノ諸大將ノ中ニ
君ノ為ニ此計ヲ行フベキ人ナレト云ケハ周勃等ヲ始
トシ滿座ノ諸將一同ニ色ヲ揃テ曰先生イカテハ人ナ
レト宣フソ某等久ク君ニ事テ常ニ義ヲ金石ニ類シ命
ヲ塵芥ヨリモ輕メ國ノ為ニ忠ヲ盡シ功名ヲ万世ニ
傳ント欲ス白刃頸ニ臨ミ鼎鑊前ニアリモ我何ノ畏
カ有ニ陳平笑テ是人臣ノ常ノ志ナリ安ソ難トスル
ニ足ニ我深キ計アリ諸君ノ知トコロニ有スト云ハ漢王
問テ宜ク如何ナル計ゾ陳平乃チ耳根ニ寄テケ様ク
ト低語ケハ漢王大ニ喜ビ此計極テ妙ナリトテ密ニ張

良ニ告知セ宜ク陳平ト相議ノ施レ行フベレトテ其日
ノ評議ハ止ニケリ張良ハ様々ニ思案ヲ回レ何トツノ
諸將ノ心ヲ激シ陳平ガ計ヲ行セテ君ノ難ヲ救ント思
モ施スベキ方便モナク退テ家ニ帰リケルガ屹ト一ノ計
ヲ案ニ出シ次ノ日大ニ酒宴ヲ設ケ使ヲ以テ諸大將ヲ
招ケレハ暫アリテ皆出乘リ各賓主ヲ分テ坐レタリシ
ニ床ニ軸ノ繪ヲ掛タリレカハ立ヨリテ之ヲ見ニ一輛ノ
車ヲ畫ニテ其跡ヨリ緊ク鎧タル武士數十騎急ニ彼
車ヲ追蒐ル躰アリ又傍ニ茂タル林アリテ其陰ニ人逃
隠レタル躰ヲ窺タル繪ナリ諸將ソノ意ヲ解ス乃チ張良
ニ問テ申ケルハ是ハ何ヲ窺タル繪ニテ候フソ願ハ其意ヲ
解ン張良申ケル昔レ齊ノ景公晋ト戦テ散々ニ打ニケ

諸軍勢ニテ四角八方へ逃失テ後ヨリハ晋ノ大軍スキ
間モナク追来リレカハ景公イカン所スベキ様ナカリレニ
一人ノ田父車ヲ御シタリケルカ景公ニ告テ申ケルハ事
ステニ急ナリ大主早ク車ヨリ出テ林ノ中へ隠玉へ臣恐
ナガラ大王ノ御衣ヲ著レ御車ノ内ニ坐シ敵ヲ欺シ景
公敢テ從ス孤縱ヒ難ヲ遁ル所汝必ス殺サルベシト宣ハハ
田父押回ソ夫君ノ禄ヲ食フ者ハ當ニ君ノ事ニ死スベシ
臣一人死スルハ大ナル林ノ一葉ヲ滅スルニ似タリ若大王トキ
時ハ天下ノ万民父母ヲ失フガ如シト云ケル處ニ早追手
間近ク来リレカハ田父急ニ景公ヲ車ヨリ引出メ林ノ
中へ隠シ自ラ其御衣ヲ著レテ車ノ内ニ端坐セシニ晋ノ
兵二百餘騎四方ヨリ取圍ミテ生捕テ歸リケルハ晋公

大ニ怒リ此ハ景公ニアラス速ニ殺セト下知セラレバ田父
申ケルハ我景公ノ為ニ此ニ来ル早々ニ死ヲ受ン然レ所今
モレ吾ヲ殺シ玉ハ後ノ世ニ到テ臣トソ君ノ為ニ難ニ赴
ント欲スル者アリ所又殺サレシコトヲ怖テ敢テカヲ殺サレ
吾命ヲ惜ニアラス君願クハ之ヲ察セヨ晋公聞テ深ク
感嘆シ其身ハ賤キ田父ナレ所其志貴フベシ臣死ヲ畏レ
スノ君難ヲ免ルコトヲ得ハ臣ノ忠ナリ孤モレ之ヲ殺サハ甚
タ不祥ナラントテ了ニ田父ガ命ヲ宥レタリ此繪ハ乃チ
之ヲ忘セリ其ノ子景公了ニ晋ヲ亡メ能伯業ヲ成就
セラレレカハ田父ノ名青史ニ録メ万世ニ至テ朽ス今漢
王父ク圍レテ危下且夕ニアリ吾思フニ時澆季ニ及テ
古ノ田父カ如ク義ヲ重シ忠ヲ尚フ人ナケレバ主上了ニ

楚賊二七サレ至ヒテ我等モ皆擒ニセラレシマラシク悲ニ昔
ヲ思テ此繪ヲ掛タリ諸將コレヲ聞テ皆奮然トシテ起
テ申ケルハ必難アラバ子當ニ之ニ代ヘシ君難アラハ臣乃
チ之ニ代ベシ古ハ田父タモ尚忠義ヲ知レテマ我等久
ク君ニ事ヘテ重キ爵祿ヲ蒙リナカラテカ田父ニ劣ル
ベキ願ハ君ノ為ニ命ヲ捨テ難ニ赴ン張良大ニ喜ヒ諸君
已ニ此ノ如ク忠心アレバ主上ノ運命ナラ頼アリ然レドモ
モレ主上ノ容儀ニ似タル人ニ有スバ楚人ヲ欺クコトヲ得
ジ今諸君ノ中ヲ見ニ紀將軍一人ヨク主上ニ相似タリ
ト云ハ紀信踊リ揚リ是ワカ素ヨリノ願ナリ熱湯ニ入烈
火ヲ踏ト云臣安ソ畏ルナ有ント云レカバ張良陳平限ナ
ク喜ヒ急ニ伴ヒ行テ漢王ニ見ヘ具ニ紀信カ君ノ為ニ詐

テ楚ニ降ント申ス由ヲ奏スルニ漢王叱テ宜ク朕大業
未タ定ラザルヲ以テ手ノ下ノ將セツイニ毫髪ハカリモ思ラ
施ス今紀信忠心ニシテ難ニ死セント申バトテ我喜テ此ヲ
逃レ去バ不仁セヨリ大ナルハナシ人ヲ損テ已ラ利スル
ハ仁者ハセズ紀信カ曰事ステニ急ナリ今日モレ此計ヲ
用スバ城忽チ破レ臣ソノ時死ス臣大王ニ益アラシマ
況マ臣カ今日君ノ為ニ捨ル命ハ鴻毛ヨリモ猶輕ク大王
ヲ救テ義名ヲ不朽ニ留ル事ハ泰山ノ如シ今日モレ鴻毛ノ
如クナル命ヲ惜ム時ハ佳名ヲ千載ニ失フノミニ有ス此
城忽チ攻破ラレ君臣共ニ空ク大死ノ何ノ益カ有シ漢王
ナラ猶豫ノ肯ヒ至ハサリレカバ紀信大ニ叫ビ大王扱ハ臣ヲ
詐トシテ力カ君臣ガ心ニ任セ至ハズハ今自ラ刎テ其志ヲ顯

シトテ腰ナル劔ヲ拔テ已ニ首ニ押當ケルヲ漢王急ニ飛
カハリテ抱止メ泣テ宣ケルハ將軍ノ忠誠天日ヲ貫ク千
載ニモ泯ヘカラストテ座上ニ請メ問ヒハク將軍父母ア
リヤ答テ曰一人ノ老母アリ漢王ノ宣ク是乃チ朕カ母
ナリ謹テ之ニ事ヘシ將軍妻アリヤ答テ曰アリ漢王ノ宣
ク是ワガ妹ナリ必ス養シ將軍子アリヤ答テ曰父ハ一
子アリ尚幼シ漢王ノ宣ク乃チ朕カ子ナリ能撫育セ
シ此三ノ者ハ朕身ヲ終ルニテ懇ニ養ハレ將軍少シモ
心ニ掛ル一勿レ紀信頭ヲ叩テ拜謝シ臣ガ死誠ニ其所
ヲ得タリト云シカハ張良陳平乃チ降參ノ表ヲ書テ楚
ノ陣ヘ使ヲ遣シ漢王久ク圍レテ内強兵ナク外救ノ勢
ナケレバ今ハ早支ル一能ス陛下報ニ誅ヲ加ヘ玉ハスハ

速ニ関中ノ地ヲ献リ城ヲ出テ降參セント云送リケレ
ハ項王書ヲ得テ披キ讀ニ
漢主劉邦頓首上書霸王皇帝陛下臣邦蒙
封守漢中到彼水土不服思欲東歸以博取
地不意人心苟從志尚狂蕩遂得関中之地
後值睢水之敗已喪膽矣望々無歸依身榮
陽苟全性命非有他圖韓信東征皆彼自為
招之不來麾之不去非邦之罪也陛下今乃
大兵臨城指期可破威武之下鉄鉞難免從文
武羣臣之議情愿面縛出降惟免一死王若
念懷王之約昔日之情悉赦往德誠活再造
惟陛下其憐之不宣

トアリケレバ使ヲ召テ劉邦イツカ城ヲ出テ降ムベキ
ト問ニ今晚必ス降参セント答シカバ乃チ返書ヲ調テ
使ヲ還シ諸大将ヲ召テ劉邦今晚出テ降ント欲ス
汝等預メ帷幕ノ内ニ究竟ノ兵ヲ伏ラキ奴ガ北面ノ
朕ニ見ルトキ急ニ出テ微塵ニ斬碎キ朕ガ平生ノ恨ヲ
雪ベント云ハ季布鍾離昧等命ヲ受テ用意ヲナシ
今ヤクト待居タリ張良ハ陳平ト相議シ先王上ヲ還
ク落ノ其後ニ紀信ヲ出サント云ハ陳平申ケルハイヤク
項王ハ心ノ躁シキ者ナレバ若遲キ時ハ又城ヲ攻ン况マ
四方ニ楚ノ兵未タ退サレバ王上ヲ出シ難シ吾又計アリ
リ多ノ義女ヲ城中ヨリ出シテ其跡ヨリ紀信ヲ出サシ
然ル時ハ四方ノ圍自ラ解テ時刻モ押移シ其トキ急

ニ後ヨリ落シ奉シトテ漢王ニ勸テ衣服ヲ改テ馬ニ乘
シメ諸ノ將ヒモ皆カルクト出立セ周苛攸公ニ入ル留テ
滎陽城ヲ守ルベシトテ紀信ニ漢王ノ袞龍ノ御衣ヲ披
セ龍車ノ内ニ坐セシメテ用意悉ク備リシカバ晚方ニ東
ノ門ヲ開テ龍車ヲ少シ押出シ義女二千餘人ヲ右ヨリ
陸續ノ出シケレバ楚ノ陣ヨリ望ミ見テ急ニ此由ヲ項王ニ
告ルニ項王ハ計トハ思ヒ寄ス大ニ笑テ劉邦素ヨリ龍燈ニ
シテ今コノ時節ニ至テモ婦女ヲ貪戀テ尚捨ルヲ能ス
安ゾ能大事ヲ成ニ是シテ范增ガ慮甚ダ過タリト云テ
待居タリ斯テ陳平ハ數千ノ義女ヲ花ノ如ク粧ヒ飾テ
引モ切ス出シタルニ案ニ遊ス楚ノ軍勢大将モ士卒モ我
先ニト皆東門ノ前ニ集テ見テ覺ス隊伍ヲ失ヒ行

列ヲ乱レテ四方ノ亂自茲ニ解タリシカハ漢王スハヤトテ
諸ノ將士ト共ニ校ヲ御テ密ニ西ノ門ヨリ馳出飛ガ如ク
ニ成臯ヲ望デ落五フ項王ハ今ヤクト待居タルニ已ニ二
更ノ鼓聞ヘシカバ鄧邦ハ仰トテ早ク来ラハルトテ自ラ
陣前ニ出テ望ミ見バ一輛ノ車ヲ推テ數千人ノ義女四
方ヲ圍ミ前後ニ多ク赤旗ヲ立テ徐々ト間近ク進来
ル項王甚ダ怒リ劉邦何トテ無礼ナル朕ヲ見テ車ヨリ
下ン凡セズ端坐ノ木偶人ノ如シ必定車ノ内ニテ醉死シ
タルナラントテ兵ニ命レ火ヲ燃ノ見セシムレ臣尚言ズ
動サリシカバ跡怪テ漢王何ユヘニ言ハルト呼リケルニ車
ノ内ヨリ吾ハ漢王ニアラス漢ノ大將紀信ナリ吾君ノ難
ニ代テ此ニ来ル漢王ハ韓信英布彭越ノ外國々ノ

諸侯ヲ誥ヒ虚ニ衆テ急ニ彭城ヲ攻破テ項王ノ一族
ヲ生ドリ兵ヲ廣武ニ會シテ楚ト唯雄ヲ一戦ニ決セン
トテ今ハ已ニ二百里ノ外ニ出タリ向ニ書筒ヲ送テ降
衆セント云シハ皆詐ノ計ナリト云ケレハ楚ノ將士コハ
如何ナル天狗ノ所行ヤト以ノ外ニ興ヲ醒レ急ニ項王
ニ見テ車ノ内ナルハ鄧邦ニアラス乃チ漢ノ臣紀信ナリ
トテ云レ事凡一々ニ衆スレハ項王大ニ仰夫レ一タハ怒リ
一タビハ嘆息シ劉邦力進ルハ甚ダ易ク紀信ガ之ニ代
ルハ實ニ難シ是真ノ忠臣ナリ朕文武ノ將士ノ數ヲ知
スト云レ彼ガ如ナル者一入モナレトテ急ギ季布ヲ召テ
朕深ク紀信ガ忠義ヲ愛ス汝ヨク彼ニ説諭メ楚ニ
降ラシメヨト云ハ季布乃チ車ノ前ニ至リ紀信主ノ

命ニ代テ此ニ来ル誠ニ忠臣ナリ我君項王深ク其志ヲ憐テ殺ス忍ス鄒ヘ重ク爵禄ヲ與ント宣フ汝宜ク此大恩ヲ感シ速ニ車ヨリ下テ降参セヨ必ス王命ニ負フ勿レト云ニ紀信大ニ罵テ曰汝等ハ元沐猴ニシテ人ニアラス安ゾ礼義ヲ知シ大丈夫ノ君ニ事ス忠心ノミニシテ貳アラズ縦ニ此首ハ地ニ落ルモ決シテ礼義モ知ス猴ニハ降ラヌ我生テハ漢ノ臣トナリ死メハ漢ノ鬼ト成テ了ニ逆賊ヲ滅サント欲ス烈ク志ア二汝等ガ妄言ニ惑サレシヤ項王コレヲ聞テ甚ク怒リ武士ヲ下知メ車ノ四方ニ散ク柴ヲ積一度ニ火ヲ付ケルニ紀信少モ動ス猛火ノ中ニ在テ罵ル邑ツイニ止ス忽チ灰塵ト成テ失ケ六聞人ゴトニ皆袖ヲ湿サスハ無リケリ

周苛權公守城死節

項王ハ紀信ヲ燒殺シ漢ノ兵ヲ悉ク追散シ季布龍沮ヲ召テ汝方ノ精共ヲ領ジ急ニ漢王ヲ追カケテ擒ニセヨト下知スレバ二人昂時ニ兵ヲ引テ追カケ二日間一足モ休ス馳ケレバ漢王ノ行衛ヲ知ス人馬ミテ倦疲レシカハ暫ク鄭村ト云處ニ休ミケルニ先手ヨリ報メ漢王已ニ成臯ノ城ニ入テ又英布彭越ガ救ノ勢モ出来ントスル沙汰アリト告ケレバ季布申ケルハ漢王ステニ成臯ヘ逃籠テ又救ノ勢モ出タレバ吾等進ム所破ルヘ能ジ不若彭陽ヘ歸テ此由ヲ奏シ帰テ彭城ヲ守ルカ進テ成臯ヲ攻ルカ項王ノ下知ヲ聽シ龍沮コノ儀忝トテ共ニ兵ヲ引テ馳帰リ事ノ様ヲ奏シケレバ項王ノ曰彭城空虚ニ守ナ

シ今成軍ヲ攻ルに急ニ破リ難カラシ不如早ク荊陽城
ヲ踏破テ彭城へ帰リ再ニ軍馬ヲ整テ劉邦ヲ擒ニ
セントテ昂時ニ命ヲ下シ五日ヲ限テ必ス此城ヲ攻落サ
ント夥ク雲ノ梯ヲ造テ南ノ門ヨリハ季布西ヨリハ龍沮
北ヨリハ鍾離昧東ヨリハ項王自ラ大軍ヲ下知ノ四方ヨ
リ鉄砲弩ヲ一齊ニ打カケタルニ城中ニ六周苛檄公諸軍
ヲ督メ大木大石ヲ擲セ晝夜少モ怠ス守リシカバ己三五
日ニ及ヘ臣項王未タ破ルヘ能ス此トキ魏豹ハ向ニ漢王ニ
死罪ヲ宥サレテ庶人トナリ諸軍勢ノ中ニ交テ荊陽ニ在
ケルガ項王城ヲ攻ルヘ甚タ急ナルヲ見テ周苛檄公ニ見
テ漢王ステニ城ヲ捨テ走リ玉ヒ此城勢孤ニメ外ニ救
ノ兵ナシ然ルニニ將軍イカナレバ堅ク守テ降参セス徒ニ

自ラ苦ヲ受玉フゾ是國家ニ益ナキノミニ有ズ不日
ニ城一タヒ破レバニ將軍争カ命ヲ全スルヲ得玉フベキ
ト云ケレバ二人大ニ怒リ汝ハ乃チ及復ノ小人死ヲ怖ルノ匹
夫誠ニ狗彘ニダモ及ス妄ニ無用ノ唇ヲ動ノ諸軍ノ心
ヲ惑ス况ヤ漢王別ニ臨テ此城ヲ我二人ニ托シ玉フ是ヨ
ク我二人カ素ヨリ忠貞ナルヲ知玉ヘル故ナリ然ルニ未ダ
數日ヲモ過ハルニ苟モ富貴ヲ貪テ大義ヲ忘レ耻ヲ忍
テ逆賊ニ降ラバ上ハ君ノ命ニ負キ下ハ民ノ望ヲ失ン
大丈夫タル者アニ此ノ如クランヤ縦ヒ此身ハ微塵ニナル
臣此志ハ鉄石ノ如シ今モシ汝ヲ生テ置バ決メ大ナル害ヲ
為ント云モ果ス周苛矢庭ニ魏豹カ髻ヲカイ綱ヲ引
倒セバ檄公急ニ劔ヲ拔テ只一打ニ斬殺シ首ヲ城門ニ掛

テ三軍ニ示シ魏豹敵ニ内通セント企シ故イニ己ニ誅
セリ汝等ヨリ心カラ盡メ城ヲ守レ若貳ヲ懷ハ悉ク
魏豹ガ如ニセント云ケレハ諸軍色ヲ齊ン願ハ二將軍
ト共ニ死カラ效メ防キ守ントソ申ケル項王ハ此由ヲ傳
ヘ聞テ甚ダ怒リ三軍ヲ下知ノ益急ニ攻ケルニ周苛檄公
四方ニ高ク屏ヲ塗テ弥堅ク守リレカハ又十日餘ヲ過
テ猶破レ能ス諸軍モ攻フソソテ退ント思フ者多カリ
シ故項王コレヲ患ヒ項伯鍾離昧ヲ召テ朕此ノ如ク大
急ニ攻レ正城中更ニ弱リタル氣色ナレ汝等イカニ計ハ
ナキカト議スレハ項伯申ケルハ九ツ城ヲ攻ルニ八只兵ノ
カラ用サルヲ患トス若命ヲタニ惜スハ縦ヒ鉄壁石城
タリ正豈破レザランヤ今味方ノ兵ノ内ニ十餘人命ヲ

捨テ急ニ攻上テ諸所ノ櫓ニ火ヲ掛ル者アラハ大軍
其跡ヨリ一擁ノ上テ忽チ城ヲ踏破ンケル様ニ遷延ト
日ヲ過ス内ニ漢王モレ諸國ノ諸侯ヲ詰テ来ラハ衆
陽ヲ得ガタカラシ項王乃チ諸軍ヲ駈テ四方ヨリ雲
ノ梯ヲ以テ攻上ントスルニ城中ヨリ又大木大石雪ノ飛
ヨリモ尚滋ク投出ケル間楚ノ勢ス、ム一能ス少シ引色
ニ見ケレハ項王大ニ怒リ諸將ニ命ノ退ク者ハ悉ク斬殺
セトテ擁殺ノ上ルニ石ニ當リ木ニ打レテ立處ニ死スル者
數十人項王ハ之ニモ怕レス尚モ心ヲ四方ニ配テ只一様ニ
攻上レト下知ノ曳ヤクト進ミレカハ漢ノ兵如何正スヘ
キ様ナク周苛檄公急ニ刀ヲ拔テ撫斬ニ斬落サント
前後左右ヲ走り回リケルガ早楚ノ大將龍沮一方ヲ

攻破テ一陣ニ込入ハ大軍跡ニ續テ雲霞ノ如ク殺入
シ忽チ樅公ヲ生捕ケリ周苛コレヲ見テ急ニ救ント力
ヲ振テ斬拂ヘ臣楚ノ兵大勢ニテ取巻タレバ容易ノ救
フ一能ホル處ニ又季布鍾離昧東ノ門ヨリ攻上テ角
槽ニ火ヲカケ大軍喚キ叫テ乱レ入一潮ノ湧ニ異ナラ
ホレ六周苛力孤ニ防グ一能ス了ニ西ノ門ヨリ出走
リケレバ龍沮戟ヲ舞ノ蓬シ回セト呼リ馬ヲ拍テ飛カ
如ニ追テユク項王ハ後陣ニ備テ城下ニ居ケルニ諸軍樅
公ヲ縛テ来リ見ヘケレバ大ニ叱テ曰料ルニ汝ハ一匹夫何
ノ武勇アリテカ妄ニ天兵ヲ防ントセシ今已ニ擒ニス一
云臣朕敢テ殺ス若心ヲ傾テ降参セバ乃チ此地ヲ管領
セシメテ棠陽ノ太守ニ封セン樅公申ケルハ我力盡勢窮

リ城破レテ擒トナル只死センノミ安ソ鼠ノ輩ニ降ルベ
キ早々ニ首ヲ刎テ我節義ヲ全セヨ項王樅公ガ忠
義慷慨ナルヲ見テ殺スニ忍ス又季布ヲ召テ汝樅
公ニ説テ朕ニ降ラシメヨト云バ季布乃チ樅公ニ向テ
夫人ハ功ヲ建業ヲ立テ佳名ヲ千載ニ傳ルヲコソ大
丈夫トハ云ベケレ若空ク死ラ其テ寂々トフ世ニ聞ケナ
クシバ豈惜サランヤ汝速ニ心ヲ決メ降参セヨト云ニ樅公
申ケルハ生ル時順ナレバ死メ心安シ我々バ心ニ愧ル一ナ
カラシヲ来ム今力ヲ振ヒ城ヲ守テ此心ヲ盡セリ我
氣撓ミ志怠テ城ヲ破ラレタルニ有ス楚ノ兵ハ勢重
ク我ハ力孤ニ支ル一能ハホルニ因テナリ汝多ク言ヲ
費メ委曲ニ説フ勿レ我々トヒ今日降ル臣明日ハ又叛

ン只漢アルヲ知テ楚アルヲ知ズ忠心ノミニニ武ナ
レ我コノ忠心ハ万金ニモ易ス汝早々ニ退ケ李布コレ
ニ囚テ再ヒ口ヲ開クヲ能ズ退テ項王ニ奏シケルハ樛公
心鉄石ノ如ク頸ヲ延テカラ待彼ガ今日タトヒ降ル
臣明日又叛ント云ヲ見トキハ決メ降ホルヲ明シ陛下
強ニ求玉フナ項王力及ズ彼モレ降スバ罪宥ヘキニア
ラス速ニ誅セヨト云レカバ武士共ヤガテ陣外へ引出スニ
樛公神色少モ変ゼズ放然トシテ斬レシハ實ニ比類ナキ
忠臣カナト嘆稱スル色半時バカリハ絶サリケリ龍沮ハ
馬ニ鞭ヲ加テ追行シカ向ニ大ナル林アリテ其陰ニ周
苛刀ヲ横ヘ馬ヲ勒メ立タリシカバ大音アケテ周苛ヨ
ク我言ヲキケ漢王ステニ落失テ行方ヲ知ズ城破テ

汝ガ一矢ニテ擒ニセラレタリ然ルニ尚迷ヲ執テ天兵ヲ
拒ントスルハ何トテ甚タ愚痴ナルマト呼ルニ周苛大ニ罵
リ臣トシテハ忠ニ死シ子トシテハ孝ニ死スベシ今東陽破レテ
守ヲ失フタレバ我心深クセヲ耻トス若反膝ヲ屈ステ
逆賊ニ降ラハ何ノ面目アリテカ身ヲ天地ノ間ニ立シ
マト云テ刀ヲ奉テ驀地暗ニ斬テ鬼ル龍沮甚タ怒
リ鎗ヲ燃テ一平餘合戦ケレハ周苛力弱リ急ニ馬
面ノ林ノ中へ逃入ントスルニ宵ノ袖太木ノ枝ニ懸テ逃
ントスレ臣逃ナル處ニ龍沮早背へ追來リ鎗ヲ延テ
汝モレ甲ヲ脱テ快ク降參セバ一命ヲ扶ント云周苛
耳ニモ聞ハス刀ヲ以テ木ノ枝ヲ切落シ急ニ馬ヲ拍テ
逃走レバ楚ノ大軍ステニ林ノ四面ヲ取圍テ緊キ

恰モ鉄桶ヲ見カ如ナリシカハ周奇を二衛右ニ突テモ
出ルヲ能ハル處ヲ龍沮兵ヲ下知ノ了ニ馬上ニ生捕
セ師ヲ収テ馳帰リケレバ項王周奇ニ向テ機公ステニ
楚ニ降参セリ汝モ又快ク服セバ乃チ封メ方戸侯トセ
ント云ニ周奇申ケルハ機公紀信ハ吾ト皆漢廷ノ人物
豈敢テ暴楚ニ降テ生ヲ貪ルヲセシマ汝猴ノ身ト
ノ此周奇將軍ヲ欺一ハ叶フニシキソ項王大ニ怒リ
武士ヲ下知ノ大ナル鑊ニ油ヲ沸サシ周奇ヲ縛テ忽
ニ烹殺シ大軍ヲ率テ直ニ城中ニ入宋陽ノ百姓軍民
數ヲ盡メ屠リ殺ントヒシメキケルヲ項伯急ニ諫テ曰
イニ陛下ノ共ニ鋒ヲ争フ者ハ漢王ナリ百姓ハ皆陛下
ノ赤子初ヨリ罪ナシ若悉ク之ヲ屠リ至ハハ大ニ天下

ノ心ヲ失シ宜ク撫恤ノ其心ヲ安ジ暫ク此ニ休息メ
又成阜ハ攻カハリ漢ノ兵ノ帰ル路ヲ截塞ハ劉邦ユ
ク處ナクソ了ニ降参セン然ラバ乃チ兵ヲ遣シ齊ヲ
救テ羽翼トシ至フ時ハ楚孤立セスノ大業定ムベシ項
王コレニウシ心ヲ鎮テ暫ク宋陽ニ屯シ不日ニ成阜ヘ
攻寇ントテ又人馬ヲ整點ス此トキ漢王ハ成阜ニアリ
テ張良陳平ト議セラレケルハ韓信張耳タク趙ニ住テ
朕サキニ愛陽ニ圍レシカヒ来リ救ス又英布彭越ニ
使ヲ送テ救ヲ求メシモ了ニ消息ナシ此ゴロ宋陽已ニ
破レテ酈奇機公ハ第ニ死シ項王勝ニ乘テ又此處ヘ攻
来ラントス汝等イカナル計カアル張良申ケルハ英布
彭越カ許ヘ使ヲ送テヨリ已ニ二月ニ及ベリ今ハ漸ク出

来ラン大王速ニ入ノ大将ヲ彭城へ遣ノ逸ニ勢ヲ成
シメ王ハ項王必ズ彭城ノ失アラシクテ恐レテ忽チ退
キ去ベシ是乃チ彼ヲ撃テ此ヲ救ノ計ナリ漢王喜ビ
歸時ニ王陵ヲ召テ汝五千ノ精兵ヲ引率シ直ニ彭城
へ到テ其備ナキヲ攻ヨ若項王ノ退キ帰ル由ヲ聞ハ
汝モ兵ヲ引テ引帰ルベシト宣ハバ王陵命ヲ受昂時ニ五
千ノ兵ヲ領シ密ニ小路ヲ回テ馳向シカバ漢王ハ預メ備ヲナ
シ項王蒙陽ニ在テ此ヲ去テ遠カラサレバ定テ近キ内ニ
攻来ルベシトテ韓信ガ造リシ戦車ヲ城ノ四方ニ懸シク
双ヘ布用心緊ノ侍王ヲ項王ハ大将呉丹ヲ留テ蒙陽ヲ
守ラセ自ラ大軍ヲ統テ又成阜へ進發シ城ヲ離シ
二十里ニ陣ヲ取次ノ日城下ニ進テ急ニ攻カハラント

スルニ四方ニ多ク戦車ヲ設テ旗幟甚々嚴整ナリ
シカバ叔ハ敵ステニ備アリトテ輕クハ進ミ得ス陣ヲ
十里退テ尺鼓ヲ鳴シ旗ヲ翻シ或ハ城ヲ造テ空ク攻蒐
ル躡ヲナシ互ニ一度モ戦ヲ交ス已ニ數日過ケル處ニ忽チ
彭城ヨリ早馬來テ漢ノ大将王陵小路ヨリ密ニ兵ヲ率
ヒ来リテ彭城ヲ攻ルト急ニ告ケバ項王大ニ驚
ク處ニ又早馬來テ彭越外將ノ十七縣ヲ攻取テ楚ノ
兵粮ノ路ヲ斷塞キ候フト津進ノ其使未タ退ケルニ又
細作來テ只イハ英布ハ勢ヲ引テ成阜ノ救ノ爲ニ已
ニ南溪口ニテ打出此ヲ阻ルト遠カラスト報ス項王一度
ニ三方ノ津進ヲ聞テ色ヲ失ヒ項伯鍾離昧等ニ向テ
成阜備ワリテ急ニ下シ難キニ又英布カ救ヲ出

漢書卷九十四 項羽傳
三十一

リ加之彭越御方ノ殺道ヲ阻テ王陵又彭城ヲ攻テ事
已ニ危シ朕イニ如何ノカ宜カラント議スレバ項伯マ曰今
ノ計ヲ思フニ先今宵密ニ此處ヲ退キ勢ヲ分テ彭越ヲ
外黃ニ謀シ英布ヲ南溪ニ討テ王陵ヲ防テ彭城ヲ守玉へ
是乃チ一時急ヲ救ノ計ナリ項王コレニ從ヒ先大將曹咎
ヲ召ニ由ルハ汝一方ノ勢ヲ領テ成皐ノ西ニ埋カセヨ朕
今宵ニ此處ヲ退カバ漢王必ス朕カ再ヒ來ニテ恐レ城
ヲ捨テ逃走シ汝ヲノ臨ヘ回リ城ヲ乘取テ堅ク守リ漢
王タトヒ又出來ルハ必ス出テ戦フヲナク朕カ再ヒ大軍ヲ引
テ來ルヲ相待ヘシ曹咎命ニ從ヒ兵ヲ率メ出テ去ケレバ項
王乃チ三軍ヲ整理シ自ラ殿トシ其夜ニ悉ク引去又漢
ノ細作急キ此由ヲ注進スレバ漢王乃チ張良陳平等ヲ

召テ問玉ハク項王ヲ問テ度モ戦ヲ交ズ今俄ニ退キ又
ハ何故ナラン張良ガ曰コレ乃チ英布カ南溪口ニ出彭越
ガ外黃ヲ取王陵ガ彭城ヲ攻ル故ナリ大王早ク此城ヲ出テ
韓信ト會合シ又滎陽ヘ行テ人馬ヲ調練シ時ヲ待テ
楚ヲ滅シ玉ヘ漢王コレ能朕意ニ合ヘリト喜玉ハ張良
又申ケルハ然レハトテ大王カレクシク進ミ玉ヲナ敵モシ伏
勢ヲ以テ味方ノ兵ノ半ユキ過テ討ハ決メ大ニ敗シ其備
ナクテハ叶ヒシ漢王ゲニモトテ周勃柴武二人ニ五千ノ兵
ヲ授テ成皐ノ西ノ路ニ出シ置大軍陸續ノ城ヲ出玉へ
ハ曹咎早ク由ヲ聞テ急ニ追蹙ント馳出タルニ先手ヨ
リ報メ向ニ漢ノ兵多少ハ知ス陣ヲ取テ大將周勃柴武
ト云旗ヲ立タリト告ケレバ曹咎收テ兵ヲ接テ追蹙ス

漢書卷九十四

コレニ因ニ漢ノ兵事ヲク一日一夜ニ悉ク退シカハ周勃
柴武モ跡ニ續テ馳テ行營各ハ漢ノ勢ノ遠ク退タル由
ヲ聞テ乃チ兵ヲ進メ康寧ノ城ニ入テ百姓ヲ安シ固ク
四門ヲ閉テ守リケル

漢王走趙奪韓信印

漢王ハ成臯ヲ出テ晝夜ヲ分ス趙ノ國ヘ走り城ヲ離
ル一五千里ニシテ塞ヲ下シ數十騎ヲ引テ任ニ韓信ガ陣
ニ入玉フニ此トキ夜ステニ明ケレハ韓信張耳ハ昨夜ノ大
酒ニ酔卧テ未ダ起ス漢王遍ク陣中ヲ遠テ帳中ニ入
テ見玉ヘハ床ノ傍ニ一ノ泉ヲ設テ其上ニ元帥ノ印ヲ錦
ノ囊ニ入テ置タリレカハ躡テ奪ヒ取テ出ントシ玉フ時
韓信初テ目ヲ覺シ漢王ヲ見テ大ニ驚キ怕レ急ニ床ヲ

下テ地ニ拜伏シ臣更ニ大王ノ營ニ入玉フヲ知ズ遠ク出テ
迎ヘ奉ルノ礼ヲ失ヘリ罪誠ニ万死ニ當レリト申ケレバ
漢王嘆メ宜ク我イニ數十騎ヲ引テ遍ク陣中ヲ徘徊
スレハ汝ナラキク寐入テ之ヲ知ス又元帥ノ印ヲ
奪ヒ取テ右聊カ忘ル人ナシ此ノ如ナラバ敵モシ漢ノ
使ナリト詐リ密ニ帳中ヘ入テ汝ガ首ヲ取シ一囊ノ中
ヲ探テ物ヲ取ヨリモ尚易カラシ汝坐ラ一國ヲ鎮守
シテ敵人新ニ降ルノ時疎畧ナルト此ノ如シ豈横ヲ天下
ニ争ニ足レヤ韓信コレヲ聞テ甚タ慙愧シ畏レ入テ居
タリシニ須臾アリテ張耳又出来リ頭ヲ叩テ罪ニ伏
ス漢王又責テ宜ケルハ汝ステニ副將タレバ宜ク汝々ト
ノ軍務ヲ協ケカツ慎テ敵ニ虚實ヲ見賺サレシト畫

夜嚴夕非常ヲ警メ防ベキニ今コノ陣ヲ見ハ旗幟正
カラス閑防密テラス御衆奔走スル人アレハ尤ル人モナ
シ是恰モ小兒ノ戲ニ異ナラス若軍法ヲ論セハ韓信ハ廢
存スベク汝ハ首ヲ刎テ諸人ニ警言ベシ然レハ朕タ汝ニ
人ガ屢功勞アルヲ思ヒ殊ニ今天下事多ク宜ク將士ヲ
擇ビ用ヘキノ時ナレハ面リ罪ヲ正スニ忍ズ若再此ノ如
ナラバ決シテ軍法ニ行ンテ本陣ニ歸リ玉ヘハ韓信張耳
後ニ從ヒ行テ再ニ哀テ罪ヲ謝ス漢王ハ諸臣ヲ集メテ
韓信張耳軍紀律ナク兵符制ナシ我サキニ中軍ヘ馳
入テ元帥ノ印ヲ奪シカハ彼更ニ知ス敵モシ此際ヲ伺テ
密ニ込ハハ何ヲ以テカ防フヲ得ン再ビ用ヘカラス朕別
ニ才能アル人ヲ擇テ元帥トセント宜ハハ張良陳平密

ニ奏レケルハ甚ダ不可ナリ御方ノ諸將ノ中ニ韓信ガ才
ニ似タル者一人モナシ今實ニ罪アリト云ハ是小事ナリ
安ソ小ヲ以テ大ヲ捨ベケン昔レ衛ノ國ニ荀変ト云大將
アリ曾テ百姓ノ家ノ雞ノ卵ニツヲ取テ食ヘリ衛侯
コレヲ聞テ大ニ怒リ子ニ廢テ用ホリシカハ子思之ヲ
諫テ夫聖人ノ人ヲ用ルハ尚ホヲ用ルカ如シ其長スル
所ヲ取テ其短キ所ヲ棄コノ故ニ古人モ杞梓連抱而有
數尺之長良土不棄ト云リ今君戰國ノ世ニ當テハ
牙ノ臣ヲ擇ビ用ベキノ時ニテ卵ニ代テ下城ノ良將ヲ
捨玉フ此事モ隣國ニ聞ハハ必ス大ナル患ナラント奏セ
テレケレハ衛侯悟テ子思ノ諫ニ從ヒテ荀変ヲ重ク用
ラレタリ韓信今此失アリト云ハ豈前々拔群ノ大功ヲ没

スベケンヤ漢王コレニ因テテテニ入ヲ召出し朕サキニ
榮陽成阜兩處ニ圍ヲ受テ甚ダ危カリレニ汝イカナ
以急ニ来テ救サリケルツト責五ハ韓信答テ曰燕齊
兩國変詐常ラス吾兵一タヒ動ハ恐ハ乱ヲ生ゼン况
マ遙ニ榮陽圍ルト聞レカ臣未タ實否ヲ知サリシカ
ハ輕ヤシク兵ヲ動サリキ漢王又宜ク請ステニ破レタレ
臣齊又タ下ラサハ如何ニ故ツ答テ曰七卒又ク用ル
時ハ疲ハ大將又ク守ル時ハ懈ル國又ク圍ム時ハ弊ユ
敵又ク拒ム時ハ敗ル臣數テ方ノ勢ヲ統テ累ニ戰テ
勝ヲ取齊魏ノ間ニ往來ノ行テ數千里モシ人馬
ヲ休息セスノ急ニ輕ヤシク攻蒐ニ敵モシ逸ヲ以テ勞
ヲ待ハ決メ大ニ敗シテ疑ナシ臣コノ故ニ暫ク此ニ屯メ

三軍ノ銳氣ヲ養ヒ近日ステニ齊ヲ伐ント存スル折
節意ナルニ大主臨幸シ玉ヘリ臣不日ニ齊ヲ伐テ六國
ヲ定ム大主ハ兵ヲ修武ニ屯レ玉フヘシトテ別テ我陣ニ歸
ケリ斯テ數日ヲ經テ郡食其漢王ニ見テ奏シケルハ昔
成湯桀ヲ放チ武王紂ヲ伐テ其子孫ヲ封シ玉ヒシカ
ハ皆數百年ノ基ヲ開ケリ又秦ハ六國ヲ滅メ其子孫
ヲ封セザリシカバ子ニ社稷ヲ覆セリ大主イニ六國ノ後ヲ
立テ封爵ヲ與ミハ君臣百姓必ズ聖德ヲ戴キ義ヲ
慕テ皆漢ノ臣タラシト願ベシ然ノ大主ハ南面ノ霸
ト稱シ玉ハ楚必ズ推テ欽テ来リ服セン漢王喜ビ是
甚ダ好トテ即時ニ工造ニ命メ六國ノ印ヲ刻シ又乃チ
郡食其ヲ使トメ六國ノ子孫ヲ封セント事ステニ極リタ

通谷集卷之四

三六

ルニ忽チ張良来リ見シカハ漢王乃チ右ノ事ヲ告玉
フニ張良色ヲ失ヒ誰カ此計ヲ献ケルツ臣請古ヲ引
テ大王ノ為ニ説ク昔シ湯武ノ祭紂カ後ヲ封セハ能其
死生ノ命ヲ制セシ一ヲ度テナリ今大王ヨク項籍ガ死命
ヲ制シ玉ハンヤ武王ハ殷ニ入テ粟ヲ發シ錢ヲ散シ馬ヲ
依メ牛ヲ放テ再ビ用サラン一ヲ示セリ大王又コレヲ能ヒ
ノマ且天下ノ遊且親戚ヲ離レ父祖ノ墳墓ヲ棄テ六王ニ
從フ者ハ徒ニ封爵ヲ受レ一ヲ欲メナリ今モシ六國ノ後
ヲ立玉ハ漢ノ將士ニテ國ニ帰テ各ソノ主ニ事ン然ラ
ハ大王誰ト共ニカ天下ヲ圖玉ハン況ヤ六國ノ中ニ楚ヨリ
強ハナシ若ソノ後ヲ立テ之ニ封爵ヲ授玉フ氏安ソ漢ニ
臣トノ来リ事ニ誠ニ此計ヲ用バ大事去矣ト云ケレハ

漢王始テ悟リ大ニ酈生ヲ罵テ豎儒妄ニ策ヲ設
テ朕カ大事ヲ誤ントヒリトテ向ニ造セタル六國ノ印ヲ
手ヲ微塵ニ碎キ玉ハ酈生甚々愧怕テ此ヨリ數日朝
ニ出ス張良ハ心ノ中ニ扱ハ向ノ計ハ酈生カ献レルナリト
思ヒ乃チ其家ニ行テ對面シ安撫ノ申ケルハ某曾テ向ノ
計ハ先生ノ献ラレシ一ヲ知ス只國家ノ為ニ謀テ忌憚ル
所モナク奏シ今始テ之ヲ知テ心中甚々安カラス先生願ハ
心ニ掛ル一勿レ凡ソ事ヲ論スルハ先時勢ノ強弱ヲ觀
ベシ漢イマ楚ノ半ヲ取得タリト云氏項王ナヲ將士盛
ニシ且強シ豈六國ヲ封ゴ自立セシムヘケンヤ先生タマ大槩
漢ノ湯武ニ同キ一ヲ知テ未ダ子細ニ知玉ハ酈生拜伏
シ誠ニ先生ノ言ノ如シ我安ソ懷ニ挾シマト云テ又教日アリ

通合漢書直史記

テ張良ト相議シケルハ項王ガキニ梁陽ヲ得タリシカハ
敖倉ヲ棄テ守ス味方イニ存ビ梁陽ヲ取シ如何ニ張
良カ曰コレ甚ダ好ルベシ先生速ニ主上ニ奏セヨ酈食其乃チ
張良ヲ伴ヒ漢王ニ見テ奏シケルハ古ヨリ王者ハ民ヲ以
テ本トシ民ハ食ヲ以テ先トス夫敖倉ハ天下ノ粟ヲ運ビ
輸ノ藏シ細ル所極テ多シ然レモ項王コレヲ棄テ守ス
東ノ方彭城ニ都ス是天ノ漢ヲ資ル所以ナリ願ハ主急ニ
兵ヲ進メ存ビ梁陽ヲ取テ敖倉ノ粟ヲ收メ成軍ノ險ヲ
塞テ太行ノ道ヲ杜蜚狐ノ口ヲ率テ白馬ノ津ヲ守リ堅
テ天下ノ諸侯ヲ制シ玉ハ自然ニ大事ヲ圖ルハ漢王乃
チ張良ニ此議イカニト問ユフニ張良モ甚ダ確論ナリ早
ク兵ヲ進玉ヘト云ケル故漢王喜ヒ即時ニ三軍ヲ整點シ

梁陽へ發向シ玉ハ韓信ハ留テ趙城ニ陣ヲセヌ扱又玉
陵ハ彭城へ到テ四方ヨリ攻圍ニ十餘日ヲ經テ諸方ノ
消息ヲ伺ニ項王已ニ成軍ヲ退ラシテ歸リ來レリト
聞シカハ臆テ兵ヲ收メ北ノ小路ヨリ密ニ梁陽ヲ望テ引
帰ル項王ハ夜ヲ日ニ繼テ彭城へ帰リケルニ王陵ステニ圍
ヲ解テ退キシカハ乃チ城中ニ入テ一族ヲ安シ酒宴ヲ設テ
將士ヲ勞ケル處ニ怒チ早馬來テ彭越ステニ梁ノ十七城
ヲ攻下シ今外黃ニ陣ヲ取テ居民ヲ擄ニシ郡縣爭ヒ服シ
梁ノ國ノ騷動斜ナラスト進シケレバ項王大ニ怒リ朕向
ニ成軍ニテ已ニ漢王ヲ亡スベカリレニ此賊御方ノ糧道ヲ
塞シニハ朕走ルヲ能スノ機會ヲ失ヒ今ニ至テ深ク恨ル處
ニ又梁ノ地ヲ擾亂ス只恨ラクハ朕ガ手下ニ漢ノ紀信周苛

機公が如し義ヲ重メ死ヲ避ス第ヲ守テ屈セサル大將ナリ國
家ノ為ニ思フ效ス臣ナクメ外黃了ニ他人ニ奪レタリ朕急ニ兵
ヲ率テ外黃ヲ恢復シ城中ノ軍民ヲ悉ク屠リ殺メ此恨ヲ
雪ベレト云シカバ項伯鍾離昧諫テ曰料ニ彭越ハ又ノ勇
夫安ク大事ヲ成ニ足シ陛下久ク遠征ノ今僅ニ歸リ至
此程ノ小事ニ何ゾ聖躬ヲ勞シ玉フベキ只龍沮ニ命ゾコ
賊ヲ伐シメ陛下ハ暫ク休息ノ氣カラ養玉ヘ項王ノ曰然ラ
ス英布イニ漢ヲ扶テ乱ラナシ韓信又齊ヲ攻テ事甚ダ
危シ此故ニ齊王田廣ガ日夜ニ早馬打テ救ヲ求ル一擲
ノ齒ヲ引ガ如ナレバ今ニゾ龍沮ニ齊ヲ救シメテ唇齒ヲ安
シ朕自ラ彭越ヲ誅滅セントテ次ノ日ツイニ三軍ヲ整ヘ
テ直ニ大梁ヘ進発ス

董卓外傳 說項羽

此トキ彭越ハ大梁ヲ攻テ四方響ノ如クニ應シ外黃ニ陣
ヲ取テ密ニ細作ヲ出メ項王ノ消息ヲ聞シムルニ數日ニ歸
リ來リ項王自ラ大軍ヲ統テ東ノ路ヨリ攻來リ路々ノ
郡縣ステニ城ヲ削テ悉ク降泰シ勢甚ダ大ニ其鋒當ル
ベカラスト告ケレバ彭越大ニ怖レ諸人ヲ集テ計ヲ議スル
ニ帶布ト云大將スハミ出テ申ケル項王自ラ攻來バ中々
カラ争ヒ難カラシ某三ノ計アリ北ノ方穀城ヘ走テ又昌
邑ヲ取楚ノ兵ノ退キ歸ルヲ待テ再ニ梁ノ地ヲ取シ此
ヲ上ノ策トス若カ孤ヲ敵スハ能サラシテヲ恐レハ專
ラ意ヲ懷ニ屬シ兵ヲ合セテ共ニ楚ヲ拒シ之ヲ中ノ計ト
ス若シ自ラ武勇ヲ恃ミ城ヲ據テ項王ト雌雄ヲ決セ

トシ至公忽チ楚ノ為ニ亡サレシ此ヲ下ノ策トス將軍
宜ク自ラ擇テ用テ入彭越ガ曰上ノ策ヨク我心ニ合ヘ
リ速ニ穀城ヘ走ントテ急ニ事ヲ定メ大將仇明ハ周
同ト共ニ留テ外黃ヲ守リ廬ノ旗幟ヲ立緊ク四門ヲ閉
テ我遠ク遁レタルヲ敵ニ知セム一勿レ我ソノ間ニカヲ
盡シ昌邑ヲ攻取テ根本トセシ君然ラハ時ハ楚ノ兵急
ニ復ヨリ追來テ我兵疲レ盡レニ有ク又昌邑ヲ得テ能
シ帝布ガ曰將軍ノ見トコロ甚ク高シ楚ノ兵ノ未タ至ラ
サル先ニ今宵密ニ城ヲ出テ走リ去ル必ズ郡縣ノ百姓ニ
モ知レムヘカラス仇明ス、ミ出テ將軍タトヒ遠ク遁ル
ヲ得至ラハ孤城モレ一タビ破ル外黃ノ民決メ悉ク項王
ニ屠リ殺サレシ願久セラ憐至ヘト云ケレハ忽チ傍ヨリ年

十歳アリナル童子一人色ヲ楊テ諸君少モ惑至ラチ
此城モ破レバ某項ハ項王ニ利害ヲ説示レテ之ヲ解シ
一ヲ息サセ全ク外黃ノ民ノ害ヲ免シメント呼ル彭越大ニ驚
キ此ハ何人ゾト問バ仇明答テ申ケルハ是某ガ長子仇故
ト云者ニテ今年十三歳ナリ母曾テ大康懐ニ入ト夢テ此子
ヲ生リ巴ニ五歳ニシテ詩ヲ裁シ七歳ニシテ書ヲ讀目ヲ過
セバ乃チ誦ヲナス此故ニ諸人呼テ奇童ト稱ス某ツ子ニ客
ヲ迎ルニ滿座ノ人ト遍ク能應對シ或ハ詩或ハ文口ニ隨
テ成スト云フナク平生極テ膽氣アリ彭越童子ニ向テ
汝項王ニ見バ何ヲ説ント欲スルト問ニ童子乃チ逆ク寄テ
ケ様クニ説ント私語ケレバ彭越限ナク喜ビ感嘆ヲ申ケ
ル汝幼ト云レ誠ニ一城ノ百姓ヲ救ニ足リ後ニ必ズ天ノ報

アリテ福徳量ベカラストテ晚ニ及テ三軍ヲ整點シ各校
 ヲ御テ密ニ北ノ門ヨリ出テ徑ニ穀城ヘ到リケルニ向フ所
 城ヲ開テ悉ク降参シ了ニ昌邑ノ二千餘城ヲ乗上リ粟十
 餘方斛ヲ得テ東陽成阜ヘ陸續ノ運送セシカバ漢ノ
 太軍聊カ兵糧ニ乏ク無リケリ節テ項王ハ十餘日ヲ經テ
 外黃ヘ推ヨロケルニ城ノ上ニ三夥ノ旗幟ヲ挾ミ四門堅ク閉
 テ兵一人モ出ホリシカバ暫ク様子ヲ伺ントテ陳ヲ取テ已
 ニ三日ヲ過ケレバ城中ニ六路堅ク守テ人音トセズ時ニ項
 伯奏シケルハ此ハ必定彭越コノ城ヲ没落シ尺空ク旗バ
 カリヲ立テ御方ヲ惑ス者ト相見タリ陛下ニツ三軍ヲ馳
 テ急ニ一攻セメテ御覽候ヘ項王コレニ從ヒ諸軍ヲ下知ソ
 金鼓ヲ打タテ鉄砲弩ヲ兩ノ降如ク放チケレバ城中ノ百姓

一齊ニ色ヲ揚テ大ニ哀ミ守將仇明ニ告テ申ケル項王
 一タビ怒レバ千里ニ火ヲ飛ス今楚ノ大軍城ヲ圍テ日ノ
 前ニ踏破シトス此城モ破レバ我等數方ノ百姓トナシ
 リ殺シレン將軍願ハ我等ガ罪ナクシ鋒鏑ノ禍ニ達ス
 ヲ恤ミ早ク城ヲ開テ降参シ玉ヘ仇明乃チ副將周同ト
 相議シ急キ四門ニ降旗ヲ立香ヲ燒テ大ニ城門ヲ開キ
 百姓ニ命ゾ外黃ハ元楚ノ地一旦彭越ニ降ルト去レ是已
 一ヲ得ホレバナリ安ゾ敢テ天兵ヲ拒ズベキ願ハ早々ニ御
 軍ヲ進テ城ニ入玉ヘト高邑ニ呼ラセケレバ項王ヤカテ大
 軍ヲ進テ内ニ入項伯ヲ召テ外黃ステニ彭越ニ降テ朕甚
 々急ニ攻圍シカレタク拒キ守リ今數日ヲ經テ漸ク三軍
 參スト云レ其本心ニ有ス朕イテ此處ノ百姓男子十五

以上ヲ悉ク捕テ城ノ東ニ土阨ヲ掘テ入モ殘カス短殺シ
此恨ヲ報セント怒リケレハ滿城ノ百姓之ヲ擧テ又二回ニ色
ヲ揚突キ叫テ上ヲ下ヘト回レケルヲ伴ノ仇叔急ニ走り出
テ押止メ汝等百姓必ス哭クテ勿レ恐ハ項王イヨク怒ラ
激シ我自ヲ項王ニ説テ汝等ガ命ヲ救ニスルゾト云テ乃
チ行テ見シテ来レハ士卒中軍ニ入テ此由ヲ奏ス項王
聽テ召入ケルニ一人ノ童子眉目甚ダ清秀テ年ノ程
僅ニ十二三ナルカ從容トノ歩ミ来ル項王問テ曰汝ハ孩提
ノ童子イニ如何ナル故アリテカ軍威ヲ怕スノ此ニ来レハ
仇叔答テ曰臣ハ是陛下ノ赤子陛下ハ乃チ臣ガ父母ナ
リ赤子ニシテ来テ父母ニ見ユ戀々ノ情々及サラン
ヲ恐ル豈軍威ヲ避シヤ項王大ニ喜ビ汝軍威ヲ惧スノ

此ニ来ルハ我ニ説ニ為カト云ハ仇叔申ケルハ陛下徳湯武
ニ齊ク功竟舜ニ同ノ天地ノ心ヲ開キ好生ノ徳ヲ垂テ
四海一家万邦慶ヲ稱ス臣イニ陛下ノ前ニ出テ安ソ
唇ヲ振ヒ舌ヲ動ノ説客ヲ成シ項王ノ曰汝然ラハ説客
ニアラハルナ朕イニ外苗ノ民ヲ悉ク滅東ニ埋殺スト欲ス
汝カ此ニ来ルハ必コノ為ナラン其ヲ申ケルハ臣キク天下ヲ
愛スル者ハ天下ノ人ニナ之ヲ愛ス天下ヲ惡ム者ハ天下ノ
人又コレヲ惡ム天下ヲ利スル者ハ天下ニテ之ヲ利ス天下ヲ
害スル者ハ天下又コレヲ害ス樂惡利害ニテ上ヨリ起テ
下ハ乃チ之ニ從フ彭越サキニ大軍ヲ率ヒ来テ列部ヲ據
乱リシカハ百姓ソノ殺サレシヲ恐レ已テ得スノ降参
スト云臣終日首ヲ割テ目ヲ抉テ專ラ陛下ノ仁義ノ

項王曰然則天下皆叛

兵ヲ引來テ倒懸ヲ救ヒ至ハシテ望ムコト誠ニ赤子ノ
父母ヲ慕フカ如シ然ルニ案ニ相違ノ陛下又一城ノ民ヲ
悉ク既ニセシト宣フ若然ラハ百姓ハ何ニカ帰スベケン民
ノ父母タル者豈此ノ如ナランヤ尺外黃ノ百姓ノ陛下ノ
德愛ヲ蒙ガルノミニ有ス此ヨリノ東ノ方大梁ノ郡縣
尚幾許ト云フヲ知ス若陛下ノ外黃ヲ屠リ玉フ由ヲ傳
ヘ聞ハ皆城ヲ閉テ堅ク守リ或ハ又遠ク逃走テ天下此
ヨリ陛下ヲ愛セン民ハ是國ノ本ナリ陛下モ天下ノ民ニ
惡レ至ハ誰ト共ニカ四海ヲ有チ玉フベキ項王コレヲ聞テ
甚々喜ヒ汝カ言悉ク理ニ合ヘリトテ即時ニ三軍ヲ制シ
毫髮ハカリモ百姓ヲ掠メ侵サバ忽チ首ヲ刎ニ觸タリ
シカハ外黃ノ百姓ハ深ク仇救カ德ヲ感シ項王カ秦ノ降

卒ニ平カヲ新安ニテ土坑ニ埋殺セシ時一人モ單ニ諫ル者
ナカリキ其時モレ奇童ノ如ク言テ極テ苦諫スル人アラハ
項王アニ心ヲ動カランマ惜カナ范增一言モ之ヲ諫ス只晝
夜心ヲ盡シ慮ヲ若テ漢王ヲ殺シトノミ巧シカレテ二殺
一能ス陳平カ及間ノ計ニテ却テ其身ヲ失ヘリ是イカ
ナレバセシトモ却テ五尺ノ童子ニタモ及ハサルヤト云
テ喜アヘル一限ナシ須臾アリテ守將仇明副將周同等
伴ヒ來テ罪ニ伏シケレバ項王ニ之ヲ安撫シ大梁ノ地至リ
又平定セシカハ暫ク外黃ニ陣ヲ取テ諸將ト相議レ急
ニ彭越ヲ追蒐ント云ニ季布鍾離昧申ケル彭越ハ疥
癬ノ病ニシ齒ニ掛ニ足ス漢王イハ又成軍ヲ取テ東陽ヲ
奪ントス此ハ心腹ノ疾ナリ大司馬曹咎カ分トメハ又ク

守ル一能シ陛下一ツ威軍ノ危ヲ救ヒ勢ニ棄テ東ノ
地ヲ恢復シ玉ハ漢ノ兵長ク馳テ大ニ進一ヲ得ス韓信
モ急ニ救フ一能スノ味方全ク打勝シ若クハ遲キ時ハ
漢王根ヲ堅シ本ヲ定テ容易ク破リ難カラシ項王ノ
曰朕カソテ曹咎ニ堅ク守テ出合ス只朕カ大軍ヲ率ヒ来
ルヲ待ト云置タリ今行テ内外ヨリ挾テ攻ハ漢王決メ
敗走スヘレ鍾離昧カ曰臣マツ一年ノ兵ヲ領シ衆陽ヘ向ハ
シ陛下ハ自ラ大軍ヲ統テ成阜ヲ救玉ヘ此二ヶ所ヲ取
テ其勢カニ関東ヲ平定シ彭城ヘ帰リ玉ハ大事必ス定
ン項王コノ議カトテ鍾離昧ニ精兵一カヲ授テ衆陽ヘ向
セ自ラ三軍ヲ整テ成阜ヘ發向ス此トキ漢王ハ趙ヨリ
来テ進テ先直ニ成阜ヘ到リ王陵ニ命ノ三日カ間城ヲ攻

弁セ玉ヘ臣曹咎タ、固ク守テ出サリシカハ諸軍ニ面テ此
ハ必ス項王カツテ曹咎口ニ命ノ固ク守ラセ大衆ヲ平定シ後
自ラ大軍ヲ統テ内外ヨリ攻メト云置タルナラシ朕聞
曹咎ハ楚ノ木司馬天性甚ク躁ノ心剛ナル者ナリ汝等
城下ニ到テ様々ニ罵リ辱ハ必ス怒テ行テ出ヘキゾト下
知シ玉ハ諸軍命ヲ受テ城下ニ到リ或ハ地ノ上ニ坐シ惡
口シ或ハ赤解ニ成テ倒レ卧又ハ白キ旗ニ曹咎カ各ヲ
書付テ六百カ間罵リ辱ケレハ衆ニ遠ス曹咎口ノ勢ヲ
見テ身ヲ燒シ腹ヲ立テ死ニエカノ勢ヲ領シ城門ヲ破
ト推開キ其勢猛風ノ如ク殺出レケレハ漢ノ兵律テ散
散ニ乱レ馬物具ヲ捨旗鼓ヲモ取アヘス汜水ヲ渡テ逃
走レハ曹咎ノカサシト軍馬ヲ驅テ又汜水ヲ渡リ大軍過

半河中ニテ打入ケル處ニ忽然トノ兩方ノ岸ヨリ漢ノ伏勢
一度ニ旌ヲ搖レ賊ヲ邀テ雲ノ如ク打テ出周勃周昌灌
嬰呂馬通四人ノ大將大勢ヲ下知メ楚ノ兵ヲ中ニ取コ又餘
スナ洩スナト揉ダリケレバ楚ノ兵矢筈ニ大半計レテ曹咎イ
カニ防出ルテ能ス周勃等ハイヨク精神ヲ振テ斬テ回
ルニ曹咎迎ヘ合セテ二合戦シカ力疲テ敵スルヲ得
ズ馬ヲ回シ逃シトスレバ敵ノ圍ニスク重リ圍ヤトシ鉄壁
ノ如クテリシカハ天ヲ仰テ長嘆シ敵此ノ如ク大勢ニテ殊ニ
四人ノ大將甚ダ勇猛ナリ我兵ハ悉ク討レテ防ヘキ様ナ
ク後ニ六汜水ノ大河アリテ退クニ能ス進退六ニ極レリト
テ了ニ自ラ首ヲ刎汜水ノ岸ヨリ落テ死ニケリ漢王乃チ
金ヲ鳴ノ軍ヲ収メ玉ハ成臯ノ百姓大ニ喜ビ葦食壺漿

ノ来リ迎フ漢王悉ク之ヲ安ジ直ニ城中ニ入モフニ楚ノ財
寶數ヲ知ス得タリシカハ限ナク喜ビ酒宴ヲ設テ將士
ヲ勞ヒ玉ヲ處ニ忽チ外ヨリ報ノ只イニ九江王英布陳留ノ
太守陳同ト共ニ三三万餘騎ヲ率メ加勢ノ為ニ出来レリ
ト申ス漢王斜ナラス喜ビ朕此ヨリ東陽ヘ攻カラシト思ヘ
臣成臯ヲ守シムヘキ人ナカリシニ英布カ来ルハ能モ朕カ意
ニ合ヘリトテ臆テ召見テ礼ヲ施シ陳同ヲ安撫ノ宣ケルハ
我前日陳留ヲ邀シ時御邊戮ク矢報ヲ送テ費ヲ資
ケ今又英布ト共ヲ合セテカヲ助ラレ此功他日必ス金石
ニ鍊スベシトテ又英布ニ向テ將軍幸ニ陳同ト共ニ此處ヲ
守レ我ハ楚ノ勢ノ未ダ到ラサル先ニ急キ東陽ヲ攻
取シトテ次ノ日兵ヲ進テ直ニ東陽ヘ到リ先王陵ニ命シ

テ敵ノ消息ヲ聞シメ玉フ城ノ内ニハ兵元ヨリ少ク多ハ
百姓ナリシカハ守將吳舟諸ノ父老ヲ召集テ漢王ハ長者
ナリ失ヘカラス我等早ク城ヲ開テ降参シテ鋒鏑ノ
禍ヲ免ル如何ニト云ニ皆允ト同レ只將軍ノ命ニ從ント
云ケレハ吳舟乃チ父老ト共ニ城ヲ開テ降参ス漢王喜テ
城ニ入百姓ヲ安レ玉フ處ニ屯右ノ人未テ今楚ノ鍾離昧一
万餘騎ニテ棠陽ヲ三千里隔テ陣ヲ取候フト報ス漢王
ノ宣ク鍾離昧遠ク來テ定テ人馬ニ疲タラン未タ備ヲ
成カル先ニ急ニ行テ蒐散セトテ王陵周勃灌嬰周昌四
人ニ各二千ノ勢ヲ授玉ハ皆命ヲ受テ出去又鍾離昧ハ
遠路ヲ來テ未タ陣門ヲモ構ス暫ク息ヲ繼ントスル處
ニ俄ニ鉄砲所々ニ響テ喊ノ色地ヲ動レケレハ大ニ驚キ

此ハ何ノ敵ソトテ急ニ戰ヲ構ヘ馬ニ跨テ出タルニ屯
ニ王陵右ニ周勃前ヨリ灌嬰後ヨリ周昌大軍ヲ下知
ノ早四方ヨリ取圍ミ生手ヲ入皆ク攻戰フ鍾離昧ハ思
ヒ寄カル事ナレバ大ニ亂レ騷テ一支モ支ス了ニ陣ヲ棄テ
逃ケレバ楚ノ勢大將ノ逃ヲ見テ我先ニト鼓鼓ヲ打ステ
跡ヲモ見スノ散乱スルヲ漢ノ兵スキ間モナク追カケテ生
捕キリ取ソノ數ヲ知カリシカ路々ニ數少旗幟ヲ棄テ
リケルヲ互ニ爭ヒ取テ敵ヲ追ントスル心モ急シカバ之ニ因
テ鍾離昧ハ遠クニゲ延テ僅ニ敗軍ヲ集メ大路ヲ望テ
馳去又王陵等ハ十分ニ打カチ兵ヲ収テ棠陽へ帰ケレバ
漢王甚ダ喜ビ四人ノ大將ニ重ク恩賞ヲ與テ諸軍ヲ勞
ヒ至フ扱又項王ハ兵ヲ馳テ成皋へ馳向ケルニ早曹咎戰

漢書卷之四十八

三十一

破レテ自殺シ漢王スデニ破ヲ乘取テ英布陳同二人ニ守
ラシト聞テ人ニカヲ失フ處ニ又早馬來テ鍾離昧已ニ
棠陽ヘ到リ未ダ陣屋ヲモ構ス何ノ備ヲモ成ホリシニ漢
ノ兵急ニ四方ヨリ攻来リシカバ儀ノ事ニテ防テ能ス大ニ
軍馬ヲ擧テ逃歸タリト告ケレバ項王イヨク驚キ兩處
ノ利アラズルヲ見テ心中甚ク恨ミ怒ト云凡如何凡スベキ
擲ナク了ニ退テ廣武ニ陣ヲトル

齊王怒烹酈食其

此トキ韓信ハ兵ヲ趙ニ屯ノ近日齊ヲ攻メ思シガ項王
大軍ヲ率レ鍾離昧ト二手ニ分レテ棠陽成阜ヘ馳向タ
リト聞シカハ漢王モレモ打負玉ハ速ニ行テ救ント思ヒ未ダ
齊ヘハ攻蒐ス叔父齊ノ國ニハ韓信急ニ推寄ルト聞テ國

中ノ騷動斜ナラス齊王田廣晝夜安キ心モナク甚ク患
ヒ苦ム由棠陽ヘ聞ケバ酈食其暗ニ心ノ中ニ齊王此ノ
如ニ驚キ怖ル今モレタヒ行テ利害ヲ説バ必ス帰降ス
下ラン若色色ヲ動サスノ齊ノ七十餘城ヲ下サバ成功韓
信ガ上ニ在ント思ヒ或トキ漢王ニ見テ奏シケルハ今燕趙
スデニ定ルト云凡齊未ダ服ス元ヨリ田民ノ一族甚ク強ク
ナルニ項王又外ヨリ之ヲ扶レバ御方イマ數方ノ勢ヲ遣ス凡
中々急ニハ破ルヘ能シ臣願ハ大主ノ詔ヲ奉リ三寸ノ舌ヲ動
ノ利害ヲ説齊王ヲ諭ノ漢ニ降シメシ是所謂ル不勞張
弓矢而能屈人之兵ナリ豈計ノ良ニ有スマ漢王深ク
喜ビ先生果ノ能齊王ヲ諭ノ御方ニ帰セシメハ互ニ千文
ノ禍ヲ免テ一國蒼生ノ福百世無窮ノ利ナラン今幸ニ

韓信が未だ軍馬ヲ動カス先ニ早ク發向セヨト宜シカハ
鄴生即時ニ從者ヲ引テ棠陽ヲ立出日ヲ經テ齊ノ國
ニ到テ漢ノ使鄴食其齊主ニ見シテ來ト告ケレバ門ヲ
守ル人内ニ入テ此由ヲ報ス齊主乃チ召入テ對面セラ
ルニ鄴生中門ヨリ徐々ト歩テ直ニ内ニ入旁若無人ノ躰
ナリケレハ齊主怒テ曰汝コニ來ルハ必ズ説客ヲ成シ為テ
シ吾國ニ入寸ノ兵モナシト思ヘルカ何トテ甚ダ礼義ヲ知
ハルゾ鄴生申ケルハ漢主イニ帝甲百方武威中外ニ振ヒ
韓信又大軍ヲ趙ニ屯シ帝ノ如ク卷テ來ントス齊ノ民
恰モ魚ノ釜ノ中ニ遊カ如ク危キト且夕ニアリ大王モ又
少齊主ノ位ヲ保フ能ジ某カ此ニ來ルハ一三万民ノ命ヲ救
ヒ二六大王ヲ保テ亦少齊主ノ實ヲ失ハラシメント欲メナリ

然ル時ハ我ハ是齊國ノ盟主上國ノ使命一ノ苟ト大王ニ
來ルナシ安ソ礼ヲ屈ノ見ルヲセン大王モレ齊國ヲ保ツ
テ欲セズバ速ニ吾ヲ殺メ臣ノ礼ヲ正セ若又百姓ヲ救テ
亦少社稷ヲ保ントナラハ爭カ吾言ニ從ヒ玉ハナルベキヤ齊
王ノ曰ワガ國地方數千里西ニ魏都アリ東ハ海隅ニ接シ
南ハ楚淮ノ勢ヲ阻テ北ハ燕境ノ雄ヲ鎮テ國富兵強シ
大臣ハ内ヲ治メ武將ハ外ヲ制メ嗟ラ勝負ヲ見汝妄ニ
危ヲ思メニアリト云ハ何事ゾ鄴生嘆メ曰大王何トテ甚
ダ吾ヲ欺ムフオ主自ラ項王ニ比セバ武勇孰カ勝レル項
王鄴中ヲ得テ守ル一能ズ勢城へ走テ漢ニ敵スル一能ズ耳
國ニテ叛テ鄴中ヲ了ニ悉ク失ヘリ今齊僅ニ千里ノ地ヲ保
テ全ク勝ノ漢ヲ抗シトシ玉ハ又六ニ誤スヤ齊王コレヲ聞

テ沈吟ノ言ナリレカバ爾食其又申ケルハ大主必ス心ヲ苦
メ至ラテ宜ク先天下ノ帰スル所ヲ見テ而メ後ニ興亡ノ決
スル所ヲ知ベシ大主イカニ天下ノ帰スル所ヲ知至ヘルカ齊王
ノ曰知ス鄒生カ曰大主モシ天下ノ帰スル所ヲ知至ハズハ其ヲ
礼義ヲ知ヌ人トシ至フハ理ナリ方ニ今天下ノ勢ヲ論ゼン
楚ハ強カ如ナレト其實ハ弱シ漢ハ弱カ如ナレト其實ハ
強シ天下ノ封疆ヲ以テスルニ漢ハ已ニ七八ヲ得テ楚ハ僅ニ
二三分ナリ然レト項王ハ安ニ殘暴ヲ放シノ尚徳ヲ脩ル
ヲ知ズ漢王ハ義帝ノ為ニ喪ヲ發シ仁義ノ兵ヲ起テ縞素
ヲ以テ服トシ恩威ヲ四海ニ布施ノ至ル所信服セスト云
一ナク明日月ニ齊ク徳克舜ニ同シ今又滎陽ヲ取テ敖
倉ノ粟ニ據成臯ノ險ヲ塞テ飛狐ノ口ヲ拒キ太行ノ道ヲ

杜テ白馬ノ津ヲ守リ百姓ヲ安撫メ天下ヲ虎ノ如クニ
視吾コノ故ニ天下ノ帰スル所ニトニ漢ニ在テ楚ニ在ホル
一ヲ知大主急ニ支ヲ倒シ甲ヲ卸シ城ヲ閉テ帰降シ至ハ
一國ノ生靈塗炭ヲ免テ誠ニ百世ノ長策ナランナレバ其カ
此ニ来ルハ專ラ齊ノ為ニ漢ノ為ニアラス夫レノ能
コレヲ察セヨ齊王大ニ悦服シ座ヲ立テ謝メ曰先生ノ此ニ来ル
ハ誠ニ齊國ノ為ナリ孤智暗ノモテヲ曉ス向ニ誤テ無礼ノ言
ヲ出セリ願ハ幸ニ恕サレヨ早々ニ先生ノ教ニ從テ今ヨリ漢
ニ歸付スベシ鄒生カ曰然ラバ大主ニ少降表ヲ制ハ使テ馳
テ漢王ニ告至ハ吾ハ且ク此ニ滯留メ漢王ノ来ルヲ相
大主ヲ伴テ出見シ時ニ田橫傍ニ在テ申ケルハ大主必ス輕々
シクシ至フテ韓信イニ大軍ヲ屯メ爾ニアリ一旦ニ不意ニ

漢書卷之四十八

七

攻来ハ何ヲ以テカ防ベキ郡生申ケルハ某ガ此ニ来ルハ一人ノ私ニアラス乃チ漢王ノ明詔ヲ奉テテリ韓信等方縱ニスルヲ得シ齊王ノ曰先生願ハ韓信ニ書簡ヲ送テ共ヲ退シメヨ然ラハハ孤心ヲ決スル一能ス郡生オフバトテ昂時ニ書簡ヲ寫シ從者ニ持セテ齊ノ使ト共ニ韓信ガ陣ニ行テ軍ヲ收ラルベキ由ヲ傳シム此トキ韓信ハ又少趙ニ留テ人馬ノ氣力ヲ養シカハ近日齊へ攻カ、ラシト軍評定シケル處ニ外ヨリ報ゾロイニ郡大夫使ヲ来ソ書簡ヲ贈レリト申ス韓信乃チ召入テ對面スルニ使者申ケルハ郡大夫漢王ノ詔ヲ奉テ齊ニ来リ利害ヲ説テ諭サレケレバ齊王了ニ帰降シ已ニ荊陽へ使ヲ馳テ降表ヲ獻リ齊ノ七十餘城コトク少漢ニ屬セリ書簡コトニ在トテ

指出セ、韓信取テ披キ見ニ其文ニ曰

漢ト夫郡食其頓首書奉韓元帥麾下生奉王旨出使於齊罷兵息爭委心怡附順天休命悉歸王化皆仰仗漢王之聖明實賴元帥之威德不動聲色下齊七十餘城免三軍汗馬之勞救一國生靈之命茲遣小使上達乞罷干戈旋師成阜休養軍威舉衆伐楚六國謹從以弘大業元帥之功銘刻彝鼎某不敢貪天功為己有也食其再拜

韓信甚ダ喜ビ使者ニ向テ申ケルハ郡大夫已ニ齊ヲ下シ至テ我速ニ師ヲ收テ荊陽へ帰リ漢王ト一手ニ成テ楚ヲ伐シ汝帰テ齊王ニ此由ヲ奏シ漢ノ兵徐列ニ到ラハ

早少兵コ起ノ出アロカヲ同ノ楚ヲ破ラレト申セトテ
 返書ヲ寄テ與ケレハ使者路ヲ急テ齊ニ帰リ石ノ板ヲ
 郵生ニ誦シ郵生返書ヲ披キ見テ乃チ事ノ様ヲ告ケ
 ルニ齊主限ナク喜ビ郵生ト日夜酒ヲ飲テ歌ニ樂ミ心ヲ
 安ゾ何ノ備モ成カリケリ韓信ハ郵生カ書筒ヲ得テヨリ
 張耳ト共ニ兵ヲ收テ棠陽ヘ帰ント議スルニ忽チ階下ヨリ一
 人大ニ色ニ揚テ無用ク共ニ郵生カ言ヲ聽入玉ハ元帥一生
 ノ大事ヲ我ノ計アリ齊ノ七十餘城ヲ手ニ唾ノ得セ
 シメン然ルハ其功悉ク元帥ニ属セント呼ル韓信驚テ之
 ヲ見ニ燕ノ刺微字ハ文通ナリシカハ乃チ向テ申ケルハ汝
 何ノ見所ナリテカ師ヲ旋ス一勿レトハ云ゾ刺微ガ曰元
 帥數方ノ帶甲ヲ領ジ已ニ二年ニ餘テ僅ニ趙ノ五十餘城

ヲ下シモフ今郵生ハ乃チ一入ノ使者ナルニ三寸ノ舌ヲ揮
 テ下言ノ下ニ齊ノ七十餘城ヲ下セリ元帥ノ威徳ヲ以テ
 却テ入ノ豎儒ニタモ及ス空ク師ヲ收テ棠陽ヘ帰リ玉
 ハ何ノ面目アリテカ漢王ニ見玉ハシ業カ愚見ヲ以テス
 ルニ今齊ノ備ナキニ乘テ二軍ヲ整燕ノ趙ニ攻入玉ハ
 必ス尾ノ如ニ鮮ン韓信カ曰然ラス郵生カ齊ニ行ハ是私ニ
 行ニアラス乃チ漢王明詔ヲ奉テナリ然ルニ吾モシ共ヲ
 事テ攻入ハ恐ハ王命ニ負ニ似テ且ハ郵生ニモ抑アラシ
 微申ケルハ漢王初メ元帥ニ命ゾ齊ヲ伐レトテ其心已ニ
 定レリ安ソ又郵生ヲ遣ノ説シメ玉ハ此ハ必定郵生カ元
 帥ノ功ヲ奪ントテ言ヲ巧ニ漢王ヲ激シタル者ナラン決
 ノ漢王ノ本心ニアラジ然ルニ元帥俄然トノ師ヲ旋玉ハ

人ミナ元帥ヲ無能ナリトシ漢王モ又今ヨリ儒士ヲ重シム
元帥ヲ輕シ縱ニ楚ヲ破リ玉フ正亦老嫗ナカラン顧ハ熟
シテ察セヨ張耳モ又申ケルハ解文通ガ謀極テ理アリ元
帥ステニ閭外ノ權ヲ專ニス安ク王命ニ拘マフベキ韓信ニ
人カ言ヲ聞テ實モト思ケルカ此ヨリ蒙陽へ帰ル支度ヲ止
テ張耳ト共二人馬ヲ整テ昂時ニ趙ノ國ヲ打タチ北ノ方
河ヲ渡テ大路ヨリ進發シケルニ邊ル所ノ郡縣大ニ乱レ賊
デ百姓コトクソ逃カク九齊主ハ郡生ト數日酒ヲ飲テ遊
ビ樂ム處ニ忽チ人來テ韓信大軍ヲ統テ已ニ齊ノ境へ攻
キタレリト報シケレバ齊王大ニ驚キ急ニ諸將ヲ集テ商議
スルニ田橫申ケルハ韓信イハニ平カノ勢ヲ領メ長ク驅テ進
ミ來ル其勢甚ダ盛ナリ若出テ戰シトセハ必ス彼ガ計ニ

陷ヘン不如溝ヲ深シ壘ヲ高メ出テ戰フ一タク急ギ
早馬ヲ飛ノ救ヲ是ニ求メバ頃程トクノ出來ニ其トキ城
中ヨリモ打テ出拔テ之ヲ攻バ韓信必ス敗ルベシ齊主ノ
曰今マヅ郡生ヲ如何スベキ田橫カ曰大主暫ク郡生ヲ殺
ズ漢ノ兵ノ城下へ到ルヲ待テ今一度彼ニ書筒ヲ送レメ
韓信モレ兵ヲ旋ハ必ス始ノ如ク漢ニ降リ玉ハ若又韓信退
カズンバ其トキ早ク郡生ヲ殺シ玉ハ齊主ノ曰孤已ニ郡生
ガ言ヲ聽テ漢ニ降降セシニ韓信又大軍ヲ驅テ攻來ル料
ニ是ハ郡生必ス孤ヲ救テ備ヲ為シメス却テ不意ニ韓
信ヲノ急ニ伐シメント理シナラン孤誤テ奮レ傷者ニ敗レ
タリ田橫申ケルハ今韓信カ來ルト云モ未ダ虛實ヲ知ス
漢ノ勢ノ城下ニテ來ルヲ待テ郡生ガ舉動ヲ見玉フベ

漢書卷九十四

九十四

レトテ評議區々九處ニ俄ニ城中騒ギユテ韓信スレニ
此處ヲ三十里隔テ來ラ下シ夥ク旗幟ヲ設ケ金鼓大ニ
震ヒ隊伍嚴整ニシテ其鋒當ルベカラスト報テ上ラ下ヘト
聞ケレハ齊王急ギ鄒聖ヲ召出シ先生向ニ書簡ヲ送ラ
レシニ韓信已ニ矢ヲ収テ成臯ヘ帰ント領掌セシガ今又大
軍ヲ推テ攻來ル何事ゾ料ニ此ハ先生ワレヲ驟ン備ラ
成サレシメ却テ韓信ニ大急ニ攻ケセント巧レナラント云
鄒聖怒テ曰某明ニ君ノ命ヲ受テ此ニ來ル一人ノ私ニア
ラズ然ルニ韓信約ヲ斷テ奇來ル只我ヲ賣ルニシヨラ
ズ又是君ヲ欺ナリ齊王ノ曰先生已ニ我ヲ勸テ漢ニ歸
セシメ玉フ安ソ詐リ欺キ至フコト有ン然レ此ノ如ク韓信早
城下ニテ攻來リヌレハ我疑ナキコト能ス願ハ先生再ビ書簡

ヲ調テ韓信ニ使ヲ送レ彼果ソ若矢ヲ退ケバ先生實ニ我
ヲ欺サルナリ若又退ズバ別ニ議論アラシ鄒聖申ケルハ
イヤク書簡ノ外トメハ恐ハ言ヲ盡シ能ジ我自ラ大王ノ
使ヲ伴ヒ行テ子細ニ説示バ韓信決メ退キ去ントテ座ヲ
立テ出ントスレバ齊王急ニ引止メアホ笑テ申ケルハ先生今
行テ説クニ韓信モシ其言ヲ聽入テ矢ヲ退ケバ先生再コソ所
ヘ歸リ來ルコトモアラシ韓信モシ退ズバ先生アニ歸リ來
ンヤ是虎ヲ放テ山ニ入シムルニ似タリ我先先生ヲ留テ質ト
セン決メ此ヲ去コトヲ許ス鄒生長嘆シ大王ステニ我ヲ疑
フ嗚呼死生存亡ノ機實ニ此ニ決セリトテ即時ニ書簡
ヲ寫シ從者ヲ召テ汝コソ書簡ヲ攜ヘ行テ元帥ニ見ヘ
ワレ王命ヲ受テ齊王ヲ招キ降セリ元帥イカナレハ速ニ

兵ヲ退ケ玉ハサル我一人ノ命ハ實ニ惜ニ足スト云氏君ノ
命又重カラズヤト能ク申ベシト云ケレバ從者命ヲ受テ直
ニ城下ヘ到リ韓信ニ見テ書筒ヲ呈スルニ韓信乃チ披
キ見バ其文ニ曰

鄴食其頓首再拜韓元帥麾下前蒙手書昂
旋師成臯齊主得書甚喜隨寫表差人申報
漢王今將軍復統兵取齊似與前書不同致
使齊國君臣以我為欺詐將欲斬首以雪其
恨某死不足恤而王命差遣齊表已行今又
及復不定使漢使遭誅而王命不能取信於
天下將軍獨能安於心乎某命懸於旦夕惟
將軍其垂救焉食其頓首泣血拜

韓信見了テ猶豫ノ心決スル一能ズ沈吟ノ居タリケレ
ハ蒯徹傍ニ在テ申ケルハ元帥ナニ事ヲカ沈吟シ玉フ韓信
ガ曰鄴生王命ヲ受テ齊主ヲ格キ降ヒリ然ルニ我モシ矢
ヲ進テ之ヲ伐バ齊人必ズ鄴生ヲ殺シ加之ワレモ王命ニ
負ノ罪ヲ免ル一能ジ蒯徹ガ曰漢王ステニ元帥ニ詔ノ齊
ヲ伐シメ今又鄴生ヲ遣ノ齊主ニ説シメ玉フ是何ゾ齊心ノ
定ル一ナキヤレバ其失漢王ニ在テ元帥ニアラス安ブ心ヲ
懸シ玉フベキ韓信ガ曰然ト云臣我目ノ前ニ鄴生ヲ敵ニ殺
シムルニ忍ス蒯徹ガ曰一人ノ命ハ惜ニ足ズ一國ヲ平定スル
ノ功ハ再ビ過ガタシ輕重大小ノ分昭然ト見ベシ又何
ゾ鬼女ノ如ク區々トノ事理ヲ察スル一能ハル韓信又
コレニ心ヲ惑サレ御邊ノ云トコロ一理アリトテ即時ニ返

簡ヲ諷へ使者ヲ召テ汝帰テ大夫ニ見バ能ワカ言フ傳
ヨ耶大夫サキニ齊へ赴ハ宜ク先趙へ來テ我ニ漢王ノ諒
ヲ傳へ誓ク兵ヲ動ホラレヌテ然レ後ニ直ニ齊へ到リ齊
王果ノ帰降セバ又使ヲ馳テ我ニ此事ヲ告知セ爾ヲ收
テ成軍へ帰ラレムベキニ深ク隱ノ我一知シメス密ニ齊ニ
説テ其カ功ヲ奪ントス是如何ナル道理ゾ今齊王已ニ
帰降スト云レ其本心ニアラス我大軍ノ趙ニ在ラ怕テナ
リ今日降参ストモ又カラスノ必ス又叛シ其トキ再ビ兵ヲ
起ノ遠ク征セバ往返ノ費幾許ト云フヲ知ガタレ不若
今日一鼓ニ齊ヲ亡レ後ノ患ヲ除シ耶大夫一人ノ命ヲ
傷ト云レ我ヨク功ヲ成テ一國ヲ定メ他日功ヲ論ジ賞
ヲ行ノ日大夫ノ子孫ミナ列侯ニ封セラレ必ス今日ノ事

ヲ以テ我ヲ恨ル勿レト申セトテ回簡ヲ授ケレバ使者
急キ馳帰テ事ノ様ヲ具ニ語ル耶生大ニ驚キ我謀テ
勝夫ニ賣レタリト云テ罵テ止ホリケルヲ齊王聞テ大ニ
怒リ堅儒人ニ信ヲ取フタモ能ス安ニ此ニ來テ我ヲ欺
キ侮ルト云テ急ニ左右ニ命ゾ大ナル鑊ニ油ヲ沸サセ耶生
ヲ縛テ其首ヲ布ニ包ミ鑊ノ内ニ墜リ入テ怒ニ烹殺
シケレバ滿城ノ諸人一同ニ色ヲ擗テ嘆惜セスト云者ナ
レ韓信コノ由ヲ傳へ聞テ甚ダ怒リ諸軍ニ下知ヲ傳テ
各死カラ盡メ目ノ前ニ墜破レトテ自ら先陣ニ進ンテ
大軍一度ニ攻カハル

囊沙計韓信斬龍沮

韓信が大軍城ヲ攻圍フ甚ダ急ナリケレバ齊王大ニ

驚キ怖レ田横ヲ召テ今彭城ヨリ救ノ勢未ダ到ズ此
國目ノ前ニ破ントス如何ナレ計ヲ用テカ然ルベキト向
ニ田横答テ申ケルハ只坐ラ虜ニセラルヲ待ンヨリハ不
今宵討テ出テ一戦ニ勝負ヲ決シ玉へ齊王コノ議充ト
テ屆時二人馬ヲ整點シ晚ニ及テ先士卒ニ命ノ稽ノ上
ヨリ敵陣ノ様ヲ窺シムルニ漢ノ陣ニハ夥ク篝ヲ燒テ明
ナルト白日ノ如ク刀斗乱ス隊伍嚴整ナリト告ケレハ
田横聞テ我料ニ勝ヲ潜シ夫何ノ惧ルカ有ント云テ
城ノ東門ヲ推開キ大軍ヲ驅テ直ニ漢ノ陣ニ入ケル
ニ此所ハ大将曹參本部ノ軍馬ヲ領メ固タリシガ齊
ノ兵ノ出タル由ヲ聞テ急ニ矢ヲ引テ出迎ルニ田横長キ
鎗ヲ燃テ真先ニ馬ヲ進メ勝夫ミダリニ志ヲ得テ無

礼ヲナスコト甚シ速ニ出来テ我ト快ク雌雄ヲ決セヨト
罵レバ曹參大ニ怒リ刀ヲ擧テ奮地暗ニ斬テ鬼リニ
人火ヲ散ノ三十餘合戦テ未ダ勝負ノ色見ホリシニ
韓信急ニ大勢ヲ下知ノ四方ヨリ孫合シカハ田横ナシカ
ハ支ベキ這々一方ヲ以破テ散々ニ逃走ル此トキ夜己ニ
深タリシカハ韓信諸軍ヲ制ノ必スカラ盡ン追テ
レ恐ハ敵ノ伏勢アルベシトテ軍ヲ収ケル故田横漸々齊月
王ヲ守護シ敗軍ヲ集テ城中へ入ス直ニ高密縣へ
逃行ヌ次ノ日韓信兵ヲ進テ齊ノ城ニ入百姓ヲ安撫シ
人馬ヲ休テ又齊王ヲ追鬼ント評議ヲナス齊王ハ散々ニ
打マケ高密ニ陣ヲ取テ追々早馬ヲ飛シ彭城へ急ラ告
テ救ノ勢ヲ求ルニ項王表ヲ得テ被キ見ニ

齊王田廣誓首上言國不可以獨治勢不可
以孤立獨治則不足以死化孤立則不足以
禦侮仰惟陛下威德所加海內附順一統之
基可立而待豈意劉邦作孽疆宇振動韓信
美兵封埴侵擾三秦既失二魏敗亡燕趙新
破五侯瓦解惟齊乃陛下之孤柱楚國之嚆
喉苟復為漢所得則陛下孤立而獨治欲圖
大統弘濟恢復皇猷非歲月可計也伏乞早
遣大將統率精兵拯溺救焚以解倒懸若齊
封破沿路郡縣迎刃而下彭城亦恐搖動
也萬惟陛下速賜乾剛急為明斷齊國幸甚
百姓幸甚

トアリケレバ急ギ龍沮周蘭ヲ召テ申ケルハ韓信イマ
齊ヲ攻テ事已ニ危シ齊王驍ニ早馬打テ救ヲ求ム汝三方
ノ精兵ヲ領シ速ニ臨晉高密ヘ到テ漢ヲ破テ齊ヲ救
ヘ日夜路ヲ急テ早ク凱歌ヲ奏セヨ必ク路ニ遲滯スル
一勿レ若事ノ變アラハ早馬ヲ馳テ進スヘ朕自ラ大
勢ヲ領ノ行テ救シ龍沮申ケルハ陛下御心ヲ安レ玉ヘ臣
誓テ韓信ヲ誅シ首ヲ帳下ニ獻ン項王限ナク喜ビ自
ラ著タル狐ノ裘ヲ脱テ龍沮ニ賜ヒ又手ヲ盃ヲ執テ
二人ニ別ノ酒宴ヲナシ城下ニテ出テ送ケレバ龍沮周蘭
恩ヲ謝シ彭城ヲ離レ威風凜凜ヤトシ旌旗天ニ揚リ劍
戟日ニ耀キ忽チ勝夫ヲ生捕テ田氏ノ一族ヲ重圍ノ中ヨ
リ救ヒ出サント上下喜ビ勇テ進發ス韓信ハ高密ノ城ヲ

龍沮周蘭

早馬

圍テ數日ヲ遊ケルカ彭城ヨリ救ノ勢来レリト聞ニ態
矢ヲ五里退テ陣ヲトリ諸本將ヲ驚テ龍沮ハ楚ノ名將
武勇尋常ニ超タルヲ以テ此タビ本將軍トシ齊ヲ救フ
必スカラ以テハ敵スベカラズ我智ヲ以テ之ヲ破シ諸將若
ク様クニセバ龍沮ヲ討取ント疑ナレト云ケレバ諸將計ヲ
受テ皆次第クニ出去ヌ龍沮ハ高密ヲ三十里離テ寨ヲ
下シ齊王ノ消息ヲ聞シムルニ韓信コノ間城ヲ攻メ甚ダ
急ニシテ危ク且夕ニアリト申ス龍沮コレヲ聞テ周蘭ニ申
ケルハ御邊韓信ガ入トナリヲ知リヤ吾キク韓信智ヲ下
身ヲ養ベキ資ナクメ食ヲ漂舟ニ乞ヒ市ニ勝ヲ潜テ耻
辱ヲ受元ヨリ一寸ノ勇ガナクメ畏ニ足ヌ族ナリ周蘭
ガ曰然ラス韓信ニ秦ヲ破テヨリ以來至ル處風ノ如ク靡

テ敢テ敵スル者一人モナシ向ニ項王ヨリ彼ガ軋戰ニ破ラレテ
彭城へ逃歸リ至ヘリ元ヨリ智深ク計多ク變詐則リ難
シ將軍ヨク備ヲ成テ必ズ輕々シク敵シ玉フチ彼カ蓄シ食
ヲ乞勝ヲ潜シハ自ラ今日大功ヲ建シテ料リ知ナリ
若ソノ時辱ヲ忍スバ空ク大死ノ豈名ヲ世ニ知レテ是智
能ノ益フカキ所以ナリ龍沮ガ曰實ニ御邊言ハク
韓信ガ向フ所攻ルニ取スト云フナク戰ニ勝スト云フナシ
然レモ彼未タ勦敵ニ遇ス若キカ如キ智勇兼備セル
大將ニ遇ハ豈フノ計ヲ用ルフヲ得ンヤ我ニツ明ニ戰
書ヲ送テ明日快ク戰ヲ交ントテ使者ヲ遣シ漢ノ陣
ニ至シム韓信戰書ヲ得テ之ヲ見ニ

楚大將軍龍沮書付漢諸將知會韓信用兵

未遇勅敵如魏豹不聽周叔之諫以致喪師
陳餘不用屯車之計而斬泚水燕王長聲勢
而暫降非心之服三秦失地利而偶敗非戰
之罪吾今受命救齊與信決戰則非諸國可
比尔速延頸以待勿自後悔

韓信見了了大怒引楚使ヲ斬テ捨ントヒレメキケ
ルヲ諸大將急ニ抑止ス様々ニ命ヲ乞ケル故韓信武士ニ
命ゾ三十枚打セ額ノ上ニ朱ヲ以テ來日決戰ト云四字
ヲ書ツケ乱棒ニ打出シケレハ使者首ヲ抱ヘ追々ニゲ
帰テ龍沮ニ見ヘ韓信種々ニ罵リ辱テ已ニ斬テ捨ント
申セシヲ諸人シキリニ止メケル故縋ニ命ヲ扶シカ凡三十
枚策レシカハ皮肉破レ骨節折碎テ痛々堪カタシト云

テ大ニ哀ミ地上ニ倒テ絶入バカリニ煩悶シケレバ龍沮面ニ
朱ニテ文字ヲ書タルヲ見テ以ノ外ニ怒リ只イニ急ニ攻テ勝
夫ヲ生捕コノ恨ヲ報セントテ物具取テ肩ニ投カケ已ニ
馬ニ乗ントスルヲ周蒯急キ引止メテ様々ニ諫ケル故漸
ニ止リ次ノ日未明ニ兵糧ヲ使ヒ三軍ノ隊伍ヲ乱サス十
分ニ威儀ヲ廢レ武ヲ擯メ自ラ先陣ニ進テ推ヨセケ
レハ漢ノ陣ヨリマヲ見テ韓信馬ニ跨リ陣門ヲ閉テ迎
出タリ龍沮大ニ罵テ申ケルハ汝ハ元楚ノ臣イカナレハ義
ニ及テ漢ニ降リ寡ニ逆威ヲ振テ已ニ關中ノ郡縣ヲ擾
乱シ尚止ルコトヲ知スメ又此ニ來テ天兵ヲ拒ントス汝誠ニ
武勇アラバ快ク出テ我ト勝負ヲ決セヨ若戰フコト能スンバ
速ニ降レ一命ヲ扶テ麾下ニ用ニ韓信天ヲ仰テ大ニ打

笑ヒ汝ハ已ニ死人ナリ然ルニ尚コレヲ知ズ安ニ居テ揮ヒ石
ヲ動スカト云ケレバ龍沮即モ敢ス刀ヲ舉テ飛テ鬼レバ
韓信鎗ヲ提テ迎ヘ合セ一往一來互ニ秘術ヲ出シテ餘
合セメ戦レニ龍沮精神ニ入ク加テ少モ弱リタル跡ナカ
リレカハ韓信驍テ詐リ負テ東南ニ向テ逃走ル龍
沮大ニ笑ヒ我モヨリ奴ガ臆病ナルヲ知イニ生捕スレバ
何ノ時ヲカ射セントテカラ盡メ追殺スレバ周蘭モ人
馬ヲ驅テ跡ヨリ進ニ前ニ灘水ト云ル河アリ是ハ天下
ニ隱ナキ大河ニテ古ヨリ舟筏ニアラカレバ渡レ能ハル
ニ今水僅ニ帯ノ如ク流テ漢ノ兵ステニ向ノ岸ニアリ周
蘭屹ト心付テ急ニ龍沮カ馬ノ轡ヲ執テ引止メ將軍
必ス進ミ至フナ灘水ハサレモノ大河ナルニ今却テ水ナレ

此ハ定テ韓信ガ計ニテ河上ヲセキ止楚ノ勢ノ半河ヲ
渡リ過ル時急ニ切流ト下切レテ若然ラハ我等爭カ
一人モ命ヲ全スルコト得ントスバ龍沮申ケルハ韓信已ニ大
ニ戦ヒ負テ身ヲ逃ントスルニ機ナレ深キ計アリシヤ况
ヤ河水ハ旱澇ニ随テ多少アリ斷ニ今十一月隆冬ノ節
ニノ水ノ涸ル時ナリ此故ニ此ノ如シ安ク異ニ足ニ馬
ヲ飛シテ追躡シニ士卒來テ韓信前高ニ在テ遠カラ
スト報レケレハ龍沮ノヨク氣ニ乘テ大軍一變ニ河半ニ打
入ケルニ向ニ大サ斗ノ如ナルノ燈籠ヲ高ク懸メリ龍沮
心怪ミ馳寄テ之ヲ見ニ燈籠ノ下ニ一榜ヲ立テ吊燈
籠ヲ龍沮ト云六字ヲ書付タリレカハ大ニ怒リ諸ノ將
士ニ向テ曰韓信ワカ大軍ノ追カソルヲ餘ニ急ナル故假

二此計ヲ設ケ我軍心ヲ惑ノタメラニ怪ハ其間ニ遠ク
逃去ントスル者アリ周蘭聞テイヤク輕ク進玉フ
ナ今ステニ夜深テ今宵ハ殊ニ黑暗ナレハ爭カ俄ニコノ
計ヲ設ルヲ得ン此ハ韓信預メ此邊ニ兵ヲ伏ラキ我
等カ此ニ来ルヲ待テ燈籠ヲ仰ニ四方ヨリ打テ出テ攻
圍ント巧シナラシ不如早ク燈籠ヲ切落シ玉ハ敵必ス自
然ニ乱ルヘシト云ケハ龍沮急ニカヲ抜テ燈籠ヲ切落シ
ケルニ忽チ喊ノ声大ニ起リ限ナキ漢ノ軍勢兩方ヨリ
群リ出タリレカハ諸軍大ニ驚ク處ニ又河上ヨリ俄ニ大
水漲リ来リ逆浪滔々トノ天ヲ浸シ其疾ク箭ノ如ク
ナリレカハ楚ノ勢河半ニ在テ前後ニ度ヲ失ヒ我先ニト
岸へ上ラント互ニ推アヒ踏合ケル間ニ早大波滔々来

テ了ニ一人モ殘ス溺レ死タリ龍沮ハ河下ニ在ケルカ浪ノ
音ニ驚テ急ニ馬ニ鞭ヲ加ケル此馬ハ元來千里ノ名馬
ナレバ只一躍ニ北ノ岸ニ上リ暫ク後陣ノ跡ヲ伺フ處ニ
忽然トノ一色ノ鉄砲ヲ響ノ漢ノ大將曹參夏侯嬰等
大勢ヲ率ヒ来リ四方ヨリ取圍テ緊キ一鉄壁ノ如シ龍沮
暗ノ夜ノ事ナレハ向レラ其トモ辨カヌク刀ヲ擧テ當ルヲ
幸ニ斬テ回ケレバ力孤ニメ出テ能ス了ニ只一刀ニ曹
參ニ斬テ落サル此ハ韓信初ヨリ龍沮カ人トナリ驍
雄ニメ性ノ烈ク火ノ如ナルヲ能知テ此敵ニツ柴武ニ命メ
一万余ノ襄ニ沙ヲ盛テ灘水ヲセキ止サセ河下燈籠
ヲ懸テ之ヲ切落ス時ハ河上ノ襄沙コトクク崩レテセ
キ止タル水ノ一度ニ急ニ流ル様ニ擲リ又龍沮ガ怒ラ激

ノ燈籠ヲ切落サセン為ニ徳ヲ立テ天子ヲ書ツテ置ケ
バ案ニ違ス龍沮大ニ怒テ了ニ燈籠ヲ切落シケル故
沙忽チ崩テ大水俄ニ来リ果シ一八モ殘ス死タルナリ齊
王ハ高密ノ城ニ在テ救ノ勢ステニ敗レタリト聞テ針ノ
席ニ坐スルガ如ク甚ダ怕レ戦テ急ニ媿ノ田光并ニ田横ヲ
召寄テ龍沮サレモノ驍將ナレバ己ニ轉信ニ斬レタリ武勢
孤ニ如何ニ守レモ豈ヨク又キテヲ得ンヤ不如韓信ニ城
ヲ圍レヌ先ニ密ニ兵ヲ引テ城ヲ出海島ニ入テ難ニ避
遙ニ漢楚ノ成敗ヲ伺ヒ夫下承平ノ時ヲ待テ再ヒ計
ヲ運ハレ今タトニ降参ス凡漢王恐ハ許容セジトテ君臣
終夜商議シ次日早朝ニ人馬ヲ整點シ東ノ門ヨリ
一擁ノ出去ケルニ向ヨリ一手ノ軍馬出来テ路ヲ遮リテ

人ノ大将真先ニ進テ齊ノ兵ヲ四角ハ方ハ打散ノ怒チ齊
王ヲ生捉ケレハ田光田横六ニ膽ヲ冷シ戦テ好ス這々
圍ヲ斬スクテ直ニ海島へ逃去又彼大将ハ漢ノ夏侯嬰ナ
ルガ楚ノ周蘭ヲ追蹙シカ氏己ニ行方知ズ逃失シカハ空
ク兵ヲ引テ帰シスルニ去主ノ没落スルニ出アヒ路ヲ遮テ
生捕タルナリ扱又韓信ハ齊主ノ城ヲ落タル由ヲ傳キ急ニ
自ラ大勢ヲ領ノ甘魚ハカリ起蹙タルニ向ヨリ夏侯嬰ステニ
齊主ヲ生捕テ出来リ事ノ手結ラ告ケ大韓信喜ヒ只懼ラ
ク八田横ヲ討洩シテ高密ノ城ニ入リ百姓ヲ安撫
シ機文ヲ傳テ諸人部謀ヲ諭ケルニ悉ク風ヲ望テ來服シ齊
ノ地全ク平定シケバ乃チ陣ヲ移シ大軍ヲ高密ニ屯ス
通俗漢楚軍談卷之十

